

**DE** Gebrauchsanleitung  
ab Seite 2

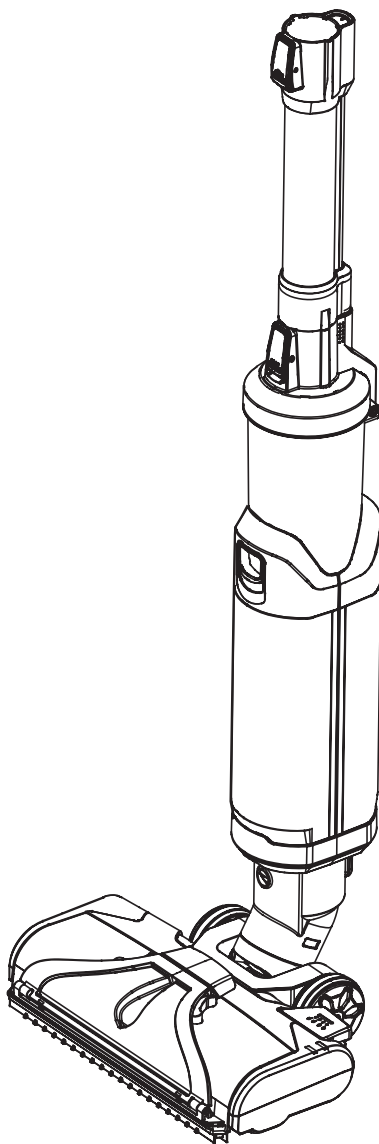
**GB** Instruction Manual  
from page 14

**FR** Mode d'emploi  
de la page 26

**NL** Bedieningshandleiding  
vanaf pagina 38

**IT** Istruzioni per l'uso  
da pag 50

**ES** Instrucciones de uso  
a partir de la página 62



## Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheits- und Warnhinweise.....	2
1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	2
1.2 Sicherheitshinweise.....	3
2 Vor dem ersten Gebrauch.....	5
3 Komponenten.....	6
4 Grundgerät + Reinigungsfuß.....	7
5 Inbetriebnahme.....	8
6 Anwendung.....	10
7 Reinigung und Benutzerwartung.....	11
8 Entsorgung.....	13
9 Technische Daten.....	13
Kundenservice.....	13

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Gebrauchsanleitung sorgfältig zu lesen.

Achten Sie zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Dritter insbesondere auf das Kapitel Sicherheitshinweise und die im Dokument enthaltenen Warnhinweise.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Geben Sie das Gerät nur zusammen mit der Gebrauchsanleitung an Dritte weiter.

Die Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung sind zur schematischen Darstellung der korrekten Anwendung gedacht. Sie können im Detail vom Originalprodukt abweichen.

## 1 Sicherheits- und Warnhinweise

### SYMBOLERKLÄRUNG



**VORSICHT!**

Sie können verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



**ACHTUNG!**

Es könnten Sachschäden entstehen.

### 1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zur Reinigung von wasserbeständigen Hartböden. Das Gerät ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Handgerät des INVICTUS X7 geeignet. Beachten Sie auch die Sicherheits- und Warnhinweise in der Gebrauchsanleitung des Handgerätes.

- Das Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt vorgesehen. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.
- Das Gerät ist nicht geeignet für:
  - das Reinigen wasserempfindlicher Böden, wie bspw. nicht versiegelten Korkböden – Gefahr der Beschädigung der Bodenbeläge
  - das Aufsaugen spitzer, scharfer oder größerer Gegenstände (Scherben, Kieselsteine etc.)
  - die Verwendung in der Nähe von explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen – Brand- und Explosionsgefahr
  - die Reinigung von Teppichen und Teppichböden
- NIEMALS Lösungsmittel, lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten oder unverdünnte Säuren in den Wassertank füllen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit Original-Zubehörteilen, andernfalls beschädigen Sie das Gerät und beeinträchtigen die Gerätesicherheit.
- Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

## 1.2 Sicherheitshinweise

### **ELEKTRISCHE SICHERHEIT – STROMSCHLAG- ODER BRANDGEFAHR**

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Lassen Sie das Gerät nur von einem qualifizierten Techniker warten bzw. reparieren. Von unqualifizierten Personen ausgeführte Reparaturen können Verletzungen oder schwerwiegende Störungen verursachen.
- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät muss zur Reinigung und Wartung stets ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es noch am Netzadapter bzw. am Stromnetz angeschlossen ist.

## **SICHERHEIT VON BESTIMMTEN PERSONENGRUPPEN**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bewahren Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

## **SICHERHEIT WÄHREND DER ANWENDUNG**

- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen (bspw. Herdplatten oder Öfen) und zu offenem Feuer, um Geräteschäden zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen sich leicht entzündliche Substanzen oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker nicht mit feuchten Händen.
- Halten Sie Körperteile und Kleidungsstücke von bewegten Teilen und den Öffnungen des im Betrieb befindlichen Geräts fern. Andernfalls können diese eingezogen und Verletzungen hervorgerufen werden.
- Überfahren Sie mit dem Reinigungsfuß keine Kabel, Leitungen usw. – Kurzschlussgefahr!
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Geräts. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Entfernen Sie Blockierungen durch Staub, Flusen, Haare usw., da diese die Saugleistung reduzieren können.

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne die beiden Wassertanks, Staub-Behälter und Filter.
- Seien Sie beim Reinigen von Treppen besonders vorsichtig.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile wechseln.
- Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Befüllen Sie den Frischwassertank mit höchstens lauwarmem Wasser. Verwenden Sie kein heißes oder kochendes Wasser – Verbrühungsgefahr!
- Keine Essigsäure, Entkalker, ätherischen Öle o.ä. in den Frischwasserbehälter füllen oder aufsaugen.
- Das Gerät vor Regen schützen und trocken lagern.
- Das montierte Gerät nicht am Griff aus der Senkrechte heben. Es besteht die Gefahr von Materialschädigung.
- Nicht mit dem Saugrohr des INVICTUS X7 verwenden.

## 2 Vor dem ersten Gebrauch

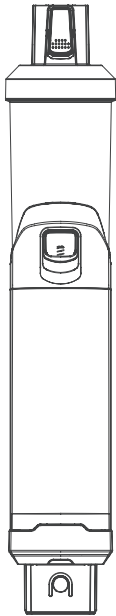


### **VORSICHT!**

Erstickungsgefahr durch Plastikfolien und -tüten!  
Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern.

- Überprüfen Sie das Set auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. Bei Beanstandungen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie evtl. am Produkt befindliche Etiketten, die zum Transportschutz oder zur Werbung dienen.

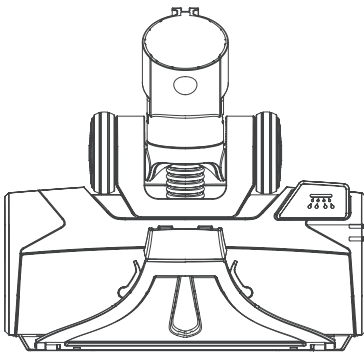
### 3 Komponenten



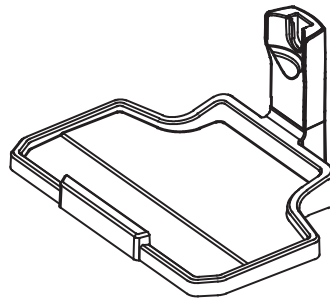
**Grundgerät mit Schmutz- und Frischwassertank**



**Verbindungsrohr**



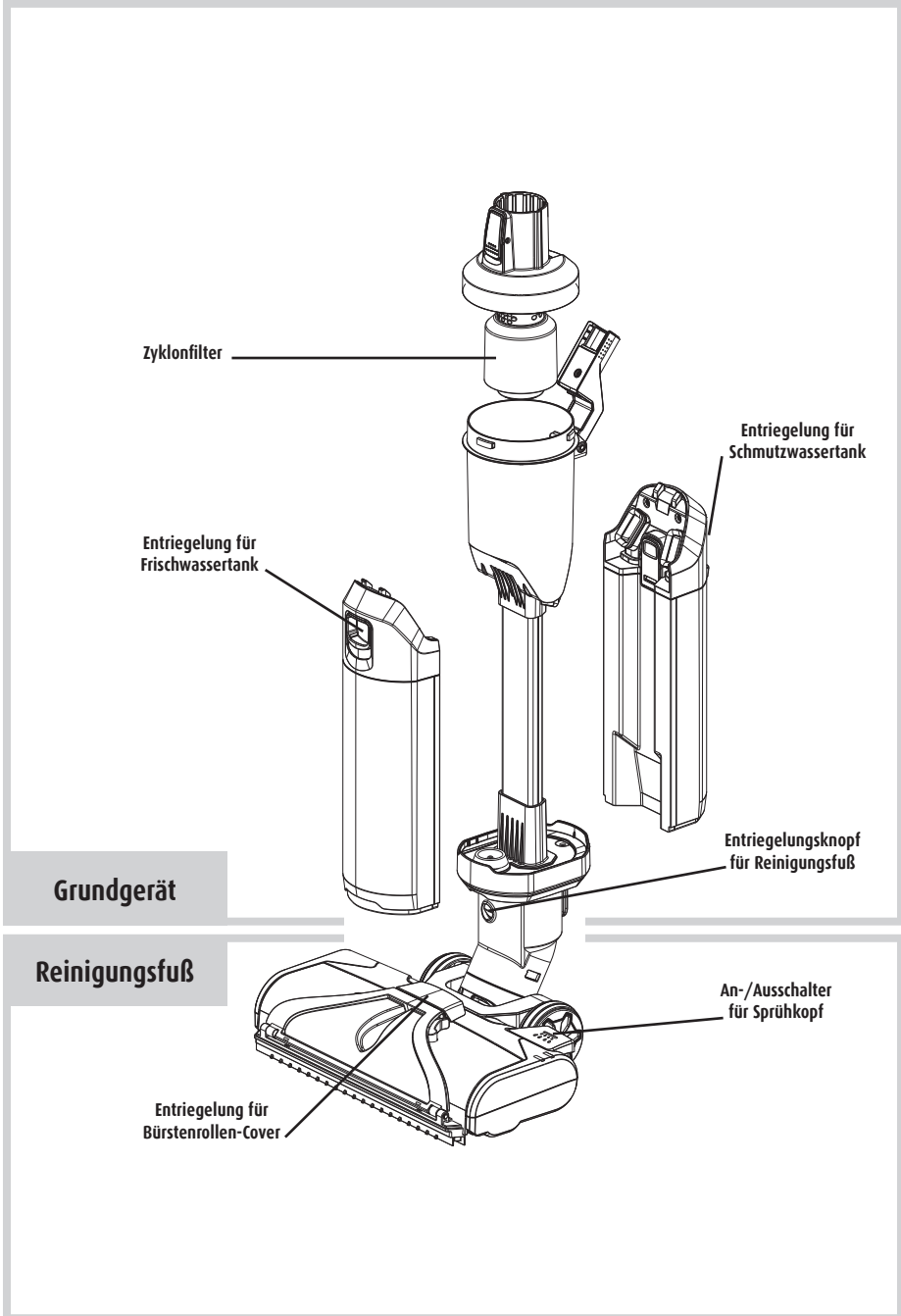
**Motorisierter Reinigungsfuß mit Bürstenrolle**



**Aufbewahrungs- und Reinigungsstation**

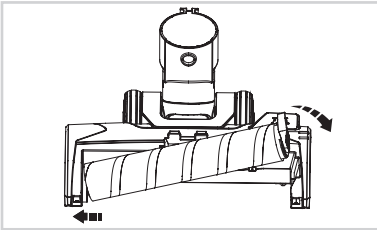
In dieser Gebrauchsanleitung werden alle erhältlichen Zubehörteile des Gerätes berücksichtigt. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. In Ihrem Set nicht enthaltene Teile können Sie selbstverständlich nachträglich erwerben.

## 4 Grundgerät + Reinigungsfuß

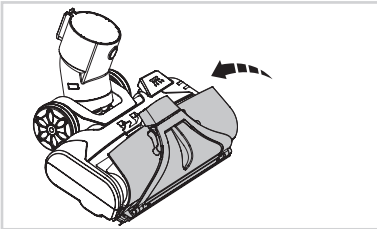


## 5 Inbetriebnahme

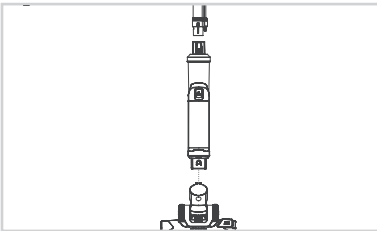
### Reinigungsfuß zusammensetzen



#### Bürstenrolle einsetzen



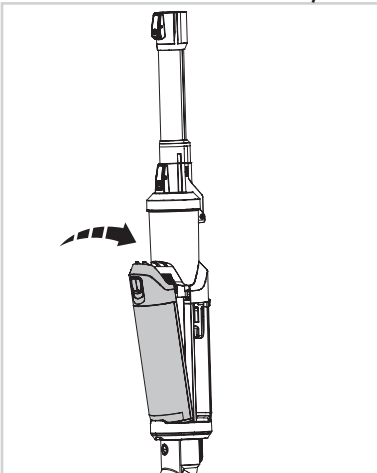
#### Bürstenrollen-Abdeckung aufsetzen



- Dazu die Führungen am unteren Ende in die entsprechenden Öffnungen am Reinigungsfuß setzen, anschließend das Cover nach oben klappen und einrasten.

- Das Verbindungsrohr auf das obere Ende des Grundgerätes stecken bis es hörbar einrastet.
- Den motorisierten Reinigungsfuß mit dem unteren Ende des Grundgerätes verbinden bis er hörbar einrastet.
- Wenn nötig, kann der motorisierte Reinigungsfuß wieder vom Grundgerät getrennt werden, indem der entsprechende Entriegelungsknopf gedrückt wird. Vorher die beiden Wassertanks leeren, sonst besteht das Risiko das Flüssigkeit ausläuft.

### Frischwassertank einsetzen / befüllen



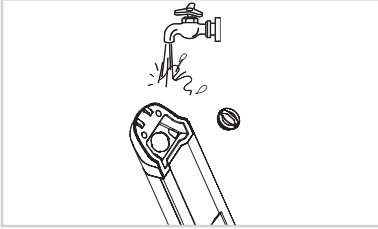
- Frischwassertank auf der Vorderseite des Grundgerätes einsetzen und hörbar einrasten.

#### Zum Befüllen:

- Vor dem Befüllen des Frischwassertanks immer den Schmutzwassertank leeren, um eine Überfüllung zu vermeiden.
- Frischwassertank durch Ziehen der Verriegelung aus dem Grundgerät entnehmen.
- Tankverschluss öffnen.

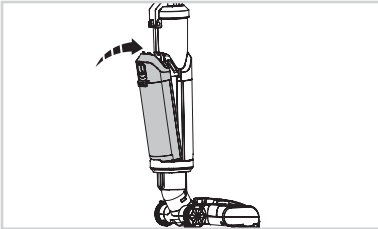
**TIPP:** Bei Bedarf können dem Frischwasser einige Tropfen Reinigungsmittel zugegeben werden. In diesem Fall nicht den Boost-Modus verwenden, um dem Einsaugen von Schaum in den Motor vorzubeugen.





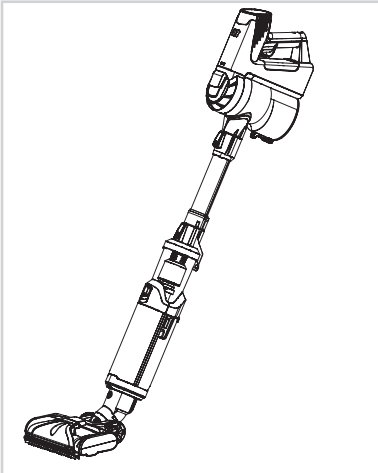
- Frischwassertank mit kaltem oder lauwarmem Leitungswasser befüllen.  
„max“-Linie darf beim Befüllen nicht überschritten werden.
- Tankverschluss schließen und Wassertank wieder fest in das Grundgerät einsetzen.

### Schmutzwassertank einsetzen



- Schmutzwassertank auf der Rückseite des Grundgerätes einsetzen und hörbar einrasten.

### Gerät mit dem INVICTUS X7 verbinden



- Das Handgerät des INVICTUS X7 auf das obere Ende des Verbindungsrohres stecken.
- Das montierte Gerät nicht am Griff aus der Senkrechte heben. Es besteht die Gefahr von Materialschädigung.
- Nicht mit dem Saugrohr des INVICTUS X7 verwenden.

## 6 Anwendung



### VORSICHT!

Halten Sie Körperteile und Kleidungsstücke von bewegten Teilen und den Öffnungen des im Betrieb befindlichen Geräts fern.



### ACHTUNG!

Das Gerät darf nur kleinen Schmutz und Flüssigkeiten aufnehmen.

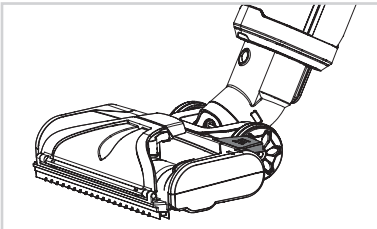
Sollte Wasser in das Staubbehälter des Handgerätes eindringen, Gerät ausschalten und vor erneuter Benutzung vollständig trocknen lassen.

Gerät nicht in einem kleineren Winkel als 30° zum Boden verwenden, da sonst Wasser in das Handgerät eindringen könnte.

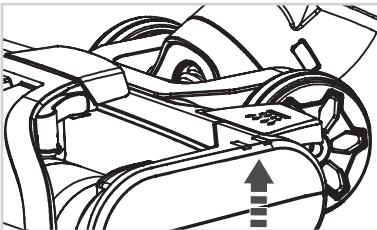
Vor der Anwendung evtl. Gegenstände, wie z.B. Scherben, Steinchen oder Spielzeugteile vom Boden entfernen.

Boden vor dem Einsatz des Gerätes an unauffälliger Stelle auf Wasserbeständigkeit prüfen. Reinigen Sie keine wasserempfindlichen Böden (bspw. nicht-versiegelte Korkböden). Wasser könnte in den Boden eindringen und ihn beschädigen.

## Gerät ein-/ausschalten

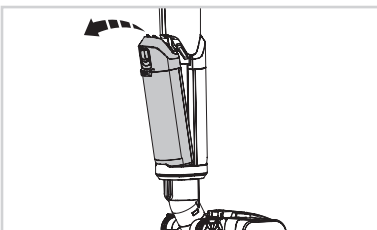


- Gerät einschalten und mit dem Fuß den An-/Ausschalter für die Sprühfunktion aktivieren.
- Die Sprühfunktion kann während der Anwendung jederzeit aktiviert / deaktiviert werden, je nachdem wie feucht der Boden gereinigt werden soll.



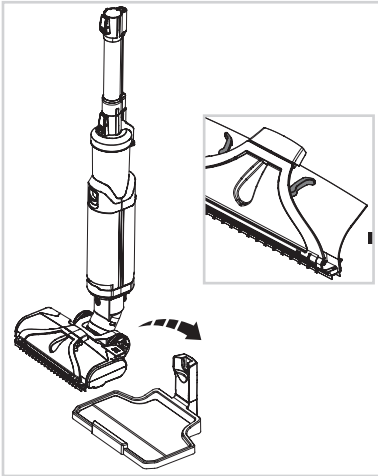
LED-Anzeige am Reinigungsfuß:

- Weißes Licht an: Sprühfunktion aktiviert
- Weißes Licht aus: Sprühfunktion deaktiviert
- Rotes Licht blinkt: Schmutzwassertank voll



- Schmutzwassertank rechtzeitig leeren.
- Wenn die rote LED blinkt, ist der Schmutzwassertank voll und muss entleert werden. Das Gerät schaltet sich automatisch ab.

## Aufbewehrungsstation mit Reinigungsfunktion



- Für eine einfache Reinigung der Bürstenrollen während der Anwendung etwas Leitungswasser in die Aufbewehrungsstation geben.
- Das Gerät in die Aufbewehrungsstation stellen.
- Beide Hebel auf der Oberseite der Bürstenrollen-Abdeckung lösen und die Klappe öffnen.
- Gerät anschalten.
- Jetzt rotiert die Bürstenrolle im Wasser und grobe Verschmutzungen werden direkt entfernt.
- Gerät ausschalten, Klappe schließen und Hebel wieder befestigen.
- Gerät anschalten, um das schmutzige Wasser aufzusaugen.

### HINWEISE:

- Die Reinigung erfolgt durch Vor- und Zurückbewegung des Gerätes ähnlich wie beim Staubsaugen.
- Bei stärkeren Verschmutzungen arbeiten Sie langsamer und fahren Sie ggf. mehrfach über die zu reinigende Stelle.
- Zur Erhöhung des Saugleistung können Sie wie gewohnt den „Boost“-Knopf am Handgerät verwenden.

## 7 Reinigung und Benutzerwartung



### VORSICHT!

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Benutzerwartung aus und entfernen Sie das Handgerät.



### ACHTUNG!

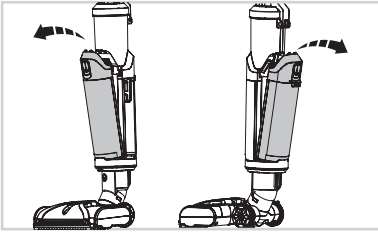
Beide Tanks direkt nach der Verwendung entleeren, um unbeabsichtigtes Auslaufen zu vermeiden. Vor dem Verstauen alle Teile vollständig trocknen lassen, um die Bildung von Bakterien oder unangenehmen Gerüchen zu vermeiden.

Zum Reinigen des Gehäuses keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Sie könnten die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem leicht feuchten, weichen Tuch.

### Nach der Anwendung:

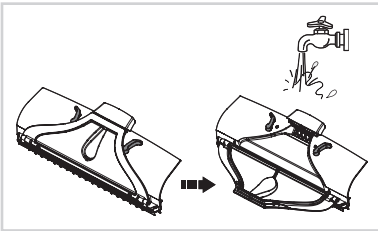
- Gerät ausschalten und vom Handgerät trennen.
- Alle Teile direkt nach der Anwendung von Verschmutzungen befreien.

## Tanks reinigen

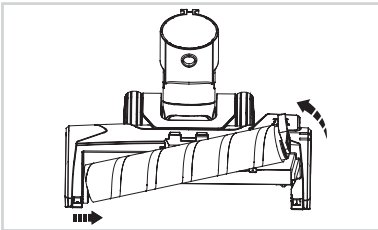


- Frisch- und Schmutzwassertank entnehmen, entleeren und vollständig trocken lassen.

## Reinigungsfuß säubern

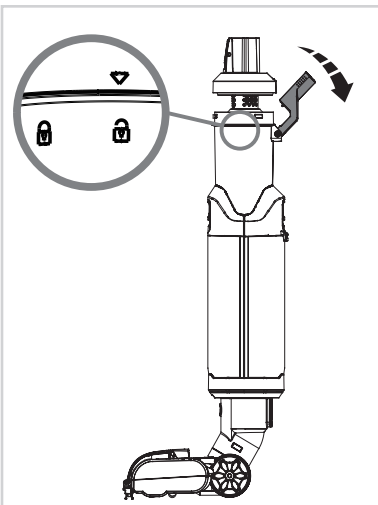


- Bürstenrollen-Abdeckung abnehmen, Klappe öffnen und alles unter fließendem Wasser reinigen.



- Bürstenrolle entnehmen.
- Evtl. Haare, Fäden o.ä. von der Rolle entfernen.
- Bürste unter fließendem Wasser reinigen.

## Filter reinigen



- Filter nach der Anwendung umgehend reinigen.
- Verbindungsrohr abnehmen und Verriegelung an der hinteren Seite lösen.
- Obere Teile des Gehäuses drehen, dann kann der Filter entnommen werden.
- Filter unter fließendem Wasser reinigen.

## 8 Entsorgung

### Verpackung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

### Elektrogeräte



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte bitte über Ihr örtliches Rücknahmesystem.

Weitere Informationen zu Entsorgung und Recycling dieses Gerätes erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsbetrieben, dem Geschäft in dem Sie das Produkt gekauft haben oder beim Hersteller.



Akkus und Batterien sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Akkus und Batterien.

Auch entladene Akkus enthalten noch Restenergie. Decken Sie daher vor dem Entsorgen die Pole mit Isolierband ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden, der wiederum einen Brand oder eine Explosion auslösen könnte.

## 9 Technische Daten

Modell	X Water
Größe inkl. Handgerät (H x B x T)	Ca. 115 x 30 x 30 cm
Kapazität Frischwassertank	Max. 0,4 l
Kapazität Schmutzwassertank	Max. 0,4 l
Gewicht (inkl. Handgerät)	3,7 kg

### Kundenservice

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie unseren Kundenservice unter:

✉ [service@genius-germany.de](mailto:service@genius-germany.de)

☎ +49 (0) 6431 9 21 96 00

(MONTAG BIS FREITAG VON 9.00 BIS 18.00 UHR)

Oder besuchen Sie uns unter [www.genius.tv](http://www.genius.tv)

## Content

1 Safety and warning notices .....	14
1.1 Approved use .....	14
1.2 Safety notice .....	15
2 Befor first use .....	17
3 Product componets .....	18
4 Main unit + cleaning base .....	19
5 Starting up .....	20
6 Use .....	22
7 Cleaning and user maintenance .....	23
8 Disposal.....	25
9 Technical details.....	25
Customer service .....	25

Please take the time to read these operating instructions carefully.

The section on safety notices and the warnings included in this document are particularly important for your own and other people's safety.

Keep the operating instructions in case you need to refer to them later on. If you give the appliance to another person, always make sure you include the operating instructions with it.

The illustrations in these operating instructions are intended as a guide to correct use. Some details may deviate from the original product.

## 1 Safety and warning notices

### SYMBOL KEY



#### CAUTION!

Failure to follow these instructions may lead to injury.



#### ATTENTION!

Damage to property could occur.

### 1.1 Approved use

- Only use the appliance to clean water-resistant hard flooring. This appliance is only suitable for use with the INVICTUS X7 main unit. Please also read the safety notices and warnings in the main unit's instruction manual.

- The appliance is intended for home use only. It is not suitable for commercial or industrial use.
- This appliance is not suitable for the following applications:
  - Cleaning of water-sensitive floors (e.g. unsealed cork floors)
    - risk of damaging floor coverings.
  - Vacuuming pointed, sharp or large objects (broken glass, gravel etc.)
  - Use near explosive or highly flammable substances □ risk of fire and explosion
  - Cleaning carpets and rugs
- NEVER fill the appliance's water tank with solvents, liquids containing solvents or undiluted acids.
- Only use the appliance with original accessories, otherwise you will damage it and impair its safety.
- Only use the appliance as described in the operating instructions. All other uses are regarded as improper uses.

## 1.2 Safety notice

### **ELECTRICAL SAFETY – RISK OF ELECTROCUTION AND FIRE**

- Never use the appliance if it has been dropped or otherwise damaged. Maintenance and repairs to the appliance should only be performed by a qualified technician. Repairs performed by persons without the necessary qualifications can lead to injuries or serious performance impairments to the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Before cleaning the appliance, ensure that it is switched off and disconnected from the mains.
- Do not use the appliance when it is connected to the adapter or the mains.

### **SAFETY OF SPECIFIC CATEGORIES OF PEOPLE**

- Do not allow children aged under 8 years or people with physical, sensory or mental handicaps or a lack of experience or knowledge use the appliance without supervision or instruction on the safe use of the appliance and potential risks.
- Never allow children to play with the appliance.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Store the appliance and power cable out of reach of children and animals.

### **SAFETY DURING USE**

- Ensure an adequate distance between the appliance and heat sources (e.g. hotplates or ovens) and open flames to prevent damage.
- Do not use the appliance in rooms where there are highly inflammable substances, or where there are toxic or explosive vapours.
- Do not touch the appliance, the adapter or the plug with wet hands.
- Keep body parts and items of clothing away from the moving parts and apertures of the appliance when it is in operation because the appliance may suck them in and cause injury.
- Do not allow the cleaning head to travel over cables, wires etc. – risk of short circuit!
- Never insert any objects into the appliance's apertures. Do not use the appliance if an aperture is blocked. Remove blockages caused by dust, fluff, hair etc. because they reduce the appliance's suction power.
- Never use the appliance without both water tanks, dust tank and filter.
- Be especially careful when vacuuming stairs.
- Switch the appliance off before changing accessories.



- Check the appliance for damage before each time you use it. Never use a damaged appliance.
- The temperature of the water you put in the tank must not be more than luke warm. Never use hot or boiling water – risk of scalding!
- Do not add or vacuum up any vinegar, descaler, essential oils or similar into the fresh water tank.
- Do not leave the appliance out in the rain and store it in a dry place.
- Do not lift the appliance vertically by the handle. This could damage the appliance.
- Do not use with the suction tube for the INVICTUS X7.

## 2 Before first use

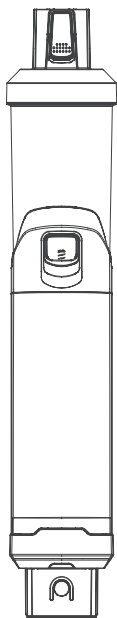


### CAUTION!

Plastic foil and bags can be dangerous!  
To avoid danger of suffocation, keep them away from children and pets.

- Check that the set includes all the parts and inspect them for transport damage. The content of the set that you have purchased is indicated on the packaging or a separate insert.
- Remove the packaging and any labels that have been affixed to the product for protection during transportation or advertising purposes.

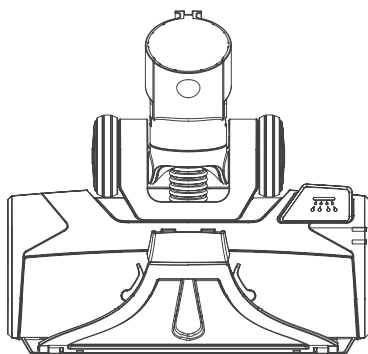
### 3 Product components



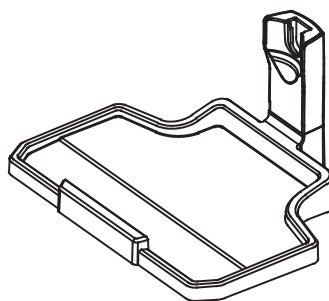
**Main unit with fresh water tank  
and waste water tank**



**Connecting tube**



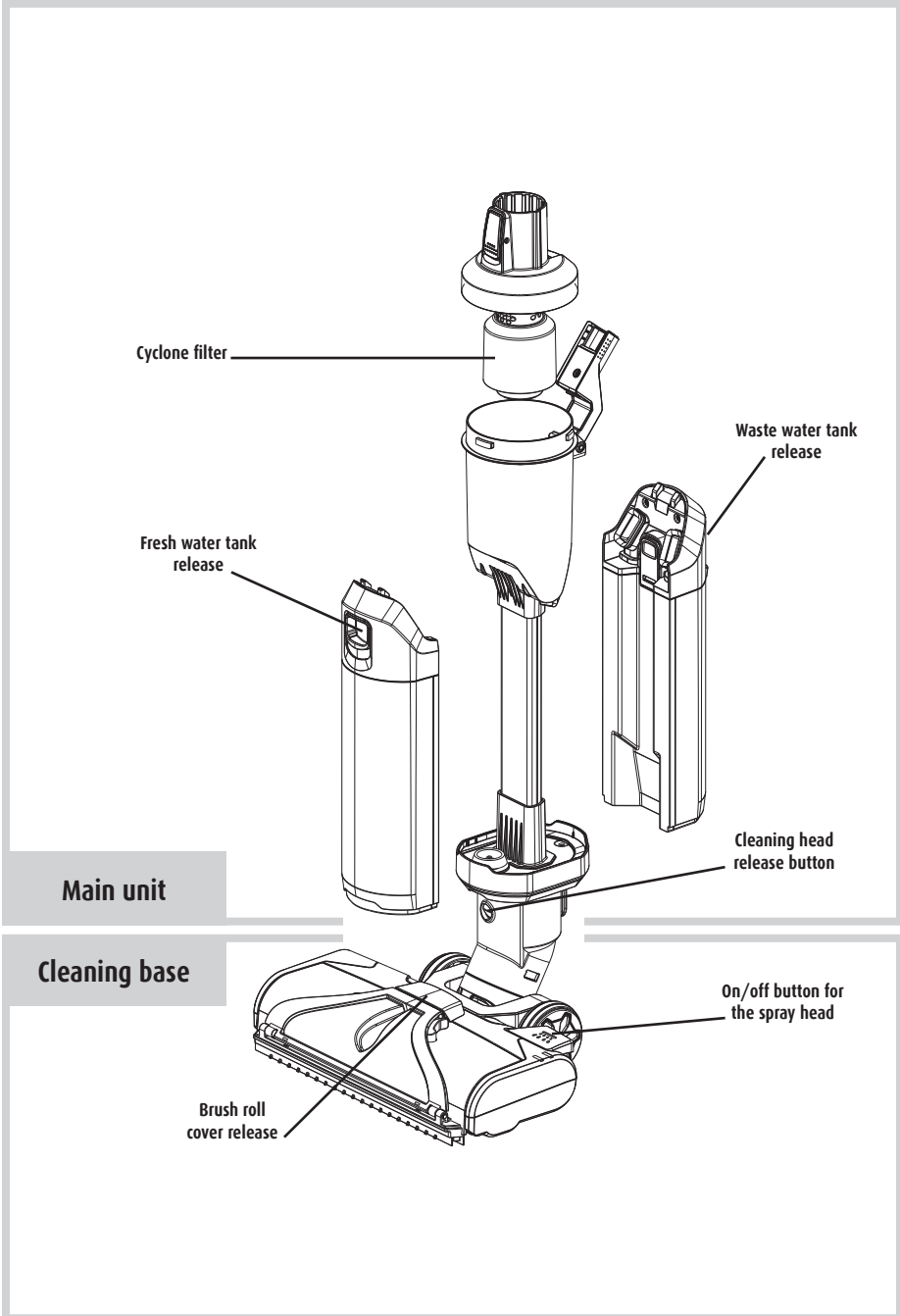
**Motorized cleaning base  
with brush roll**



**Storage and cleaning tray**

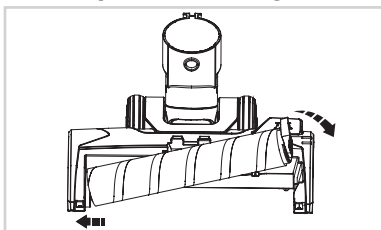
These operating instructions cover all available accessories for the appliance. The content of the set that you have purchased is indicated on the packaging or a separate insert. You can also purchase additional accessories which are not included in your set.

### 4 Main unit + cleaning base

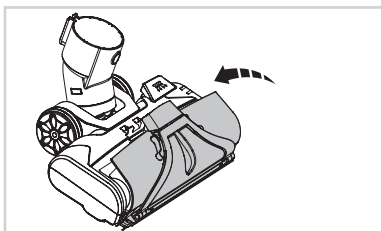


## 5 Starting up

### Assembly of the cleaning head

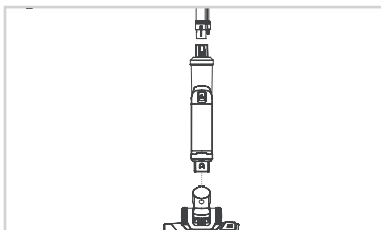


#### Insert brush roll



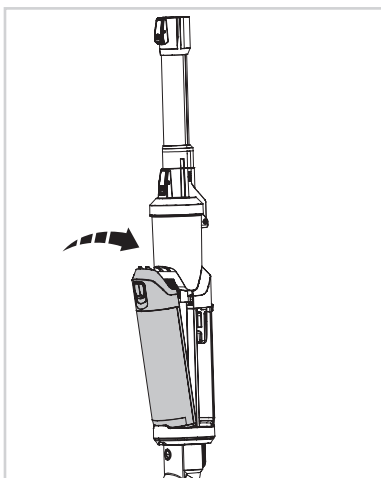
#### Replace brush roll cover

- Place the guides on the bottom edge into the appropriate recesses on the cleaning head. Then lift the cover up until you hear it click into place.



- Insert the connecting tube onto the top of the main unit and press until you hear it click into place.
- Insert the motorised cleaning head into the bottom end of the main unit and press until you hear it click into place.
- If necessary, you can detach the motorised cleaning head from the main unit again by pressing the release button. Empty both water tanks beforehand to prevent any liquid from leaking out.

### Emptying/filling the fresh water tank

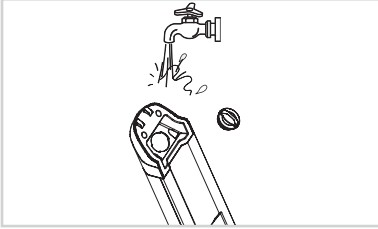


- Place the fresh water tank on the front of the main unit and press until you hear it click into place.

#### Filling:

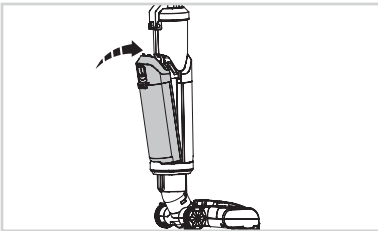
- Always empty the waste water tank before you fill the fresh water tank to prevent overflowing.
- Pull the release on the main unit to detach the fresh water tank.
- Open the tank closure.

**TIP: If necessary, a few drops of detergent can be added to the fresh water tank. In this case, do not use the boost mode, in order to prevent foam from being sucked into the motor.**



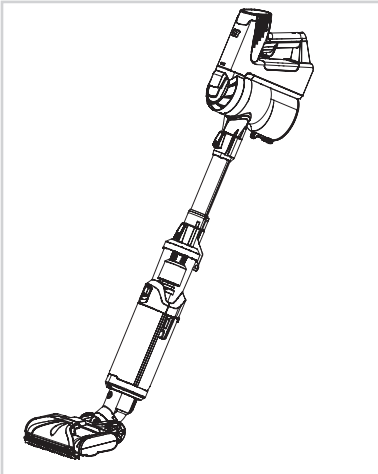
- Fill the tank with clean cold or luke-warm water. Do not exceed the "max" line.
- Replace the tank closure and firmly re-insert the tank into the main unit.

### Inserting the waste water tank



- Place the waste water tank on the back of the main unit and press until you hear it click into place.

### Connecting the appliance to the INVICTUS X7



- Insert the INVICTUS X7 main unit onto the top end of the connecting tube.
- Do not lift the appliance vertically by the handle. This could damage the appliance.
- Do not use with the suction tube for the INVICTUS X7.

## 6 Use

**CAUTION!**

Keep body parts and items of clothing away from the moving parts and apertures of the appliance when it is in operation.

**ATTENTION!**

The appliance is only suitable for vacuuming up small pieces of dirt and liquids.

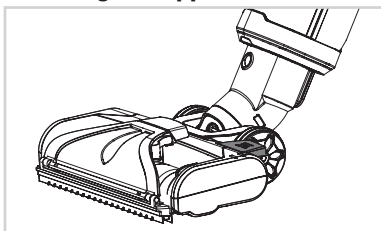
If water gets into the main unit's dust tank, switch off the appliance and allow it to dry completely before using it again.

Do not use the appliance at an angle of less than 30° to the floor. Otherwise water could get into the main unit.

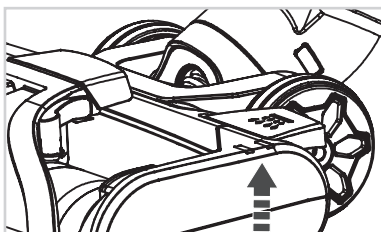
Before use, remove larger objects such as pieces of glass, stones or toy components from the floor.

Before use, test the appliance on an inconspicuous area of the floor to check that it is water-resistant.

Do not use the appliance to water-sensitive floors (e.g. unsealed cork floors). Water might penetrate the floor and damage it.

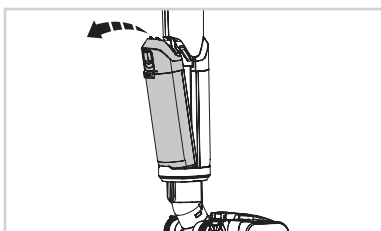
**Switching the appliance on and off**

- Switch on the appliance and activate the spray function with the on/off button on the cleaning head.
- The spray function can be switched on and off during use depending on whether you want to wet or dry clean the floor.



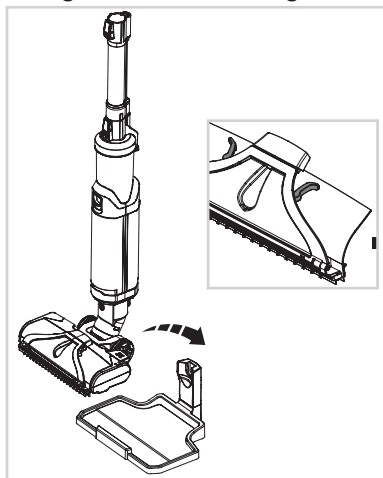
LED lamp on the cleaning head:

- White light on: spray function activated
- White light off: spray function deactivated
- Flashing red light: waste water tank full



- Empty the waste water tank promptly when full.
- If the red LED is flashing the waste water tank is full and has to be emptied. The appliance automatically switches off.

## Storage unit with cleaning function



- To clean the brush roll during use, simply put a little tap water in the tray.
- Then place the appliance in the tray.
- Release both levers on the top of the brush roll cover and open the flap.
- Switch on the appliance.
- The brush roll now rotates in the water, removing larger pieces of dirt.
- Switch off the appliance, close the flap and return the levers to the lock position.
- Switch on the appliance to vacuum up the waste water.

### NOTE:

- The appliance cleans the floor by being moved forwards and backwards on the surface, like vacuuming.
- If the floor is very dirty, move the appliance at a slower speed across the floor and, if necessary, move it over the area you are cleaning several times.
- To improve the vacuum power you can press the “boost” button on the main unit.

## 7 Cleaning and user maintenance

### CAUTION!

Always switch off the appliance and remove the main unit before cleaning it or performing maintenance.

### ATTENTION!

Empty both tanks directly after use to prevent unintentional leakages.

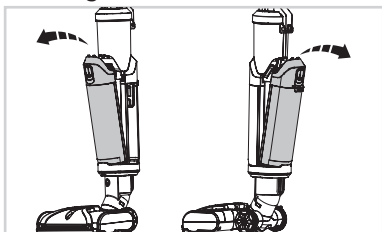
Before putting the appliance away ensure that all parts are completely dry to prevent bacteria and unpleasant odours.

Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents to clean the housing. They could damage the surface. Clean the housing with a damp, soft cloth when necessary.

### After use:

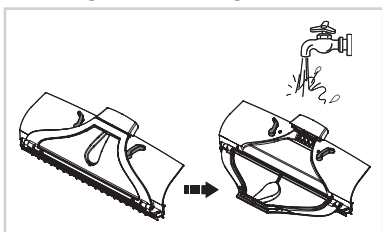
- Switch off the appliance and remove the main unit.
- Clean all parts immediately after use.

## Cleaning the tanks

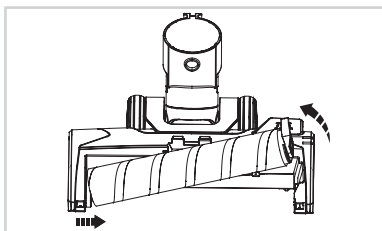


- Remove the fresh and waste water tanks, empty them and leave to dry completely.

## Cleaning the cleaning head

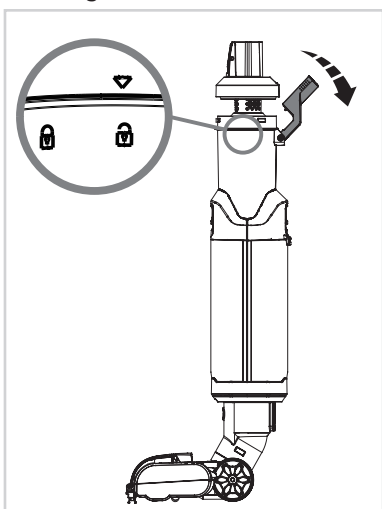


- Remove the brush roll cover, open the flap and clean the entire head under running water.



- Remove the brush roll
- Remove any hairs, threads or similar from the brush roll.
- Clean it under running water.

## Cleaning the filter



- Clean the filter immediately after use.
- Remove the connecting tube and release the locking element on the back.
- Twist the top part of the housing to remove the filter.
- Clean the filter under running water.



## 8 Disposal

### Packaging



The packaging material can be recycled. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way for recycling.

### Electrical appliances



The symbol with the crossed out dustbin means that this product cannot be disposed of in the household waste. Electrical waste should be taken to a local acceptance point.

You can obtain further information about the disposal and recycling of this appliance from your municipal utility company, the retailer where you purchased it or the manufacturer.



Before disposing of the appliance remove the batteries because they have to be disposed of separately. Batteries cannot be put in the household waste as they pose an environmental risk. Take them to a battery collection point. Contact your local authority to find out where you can dispose of batteries in your area.

Even empty batteries have a residual charge. Before you dispose of them, cover the poles with insulating tape to prevent them short circuiting, which could cause fire or an explosion.

## 9 Technical details

Model	X Water
Size incl. main unit (H x W x D)	Approx. 115 x 30 x 30 cm
Capacity fresh water tank	Max. 0,4 l
Capacity waste water tank	Max. 0,4 l
Weight (incl. main unit)	3,7 kg

### Customer service

If you have any questions about the device or spare parts/accessories, please contact your local retailer.

## TABLE DES MATIÈRES

1	Consignes de sécurité .....	26
1.1	Utilisation conforme .....	26
1.2	Consignes de sécurités .....	27
2	Avant la première utilisation .....	29
3	Composants du produit.....	30
4	Appareil de base + pied de nettoyage .....	31
5	La mise en service.....	32
6	Utilisation .....	34
7	Nettoyage et entretien par l'utilisateur .....	35
8	Élimination.....	37
9	Données techniques .....	37
	Service après-vente .....	37

S'il vous plaît, prenez le temps de lire attentivement ce mode d'emploi.

Pour votre propre sécurité et pour la sécurité de tiers, portez une attention particulière au chapitre « Consignes de sécurité » et aux avertissements contenus dans ce document.

Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Donnez toujours le cas échéant l'appareil ensemble avec ce mode d'emploi à un tiers.

Les illustrations dans ce mode d'emploi sont seulement une représentation schématique indiquant l'utilisation correcte de l'appareil. Elles peuvent différer dans les détails du produit original.

## 1 Consignes de sécurité

### EXPLICATION DES SYMBOLES



#### **AVERTISSEMENT !**

Vous pouvez subir des blessures graves ou mortelles si vous ne respectez pas ces indications.



#### **ATTENTION !**

Il existe des risques de dégâts matériels.

### 1.1 Utilisation conforme

- Utilisez l'appareil uniquement pour le nettoyage de sols durs résistant à l'eau. L'appareil est uniquement adapté pour l'utilisation avec l'appareil portable du INVICTUS X7. Tenez également compte des consignes de sécurité contenus dans le mode d'emploi de l'appareil portable.

- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas adapté à une utilisation commerciale ou professionnelle.
- L'appareil n'est pas adapté pour :
  - Le nettoyage des sols sensibles à l'eau, comme p. ex. les lièges non-vitrifiés – Risque de dommages des revêtements de sol
  - L'aspiration des objets pointus, coupants ou plus grands (débris de verre, cailloux, etc.)
  - Une utilisation à proximité de matières explosives ou facilement inflammables – Risque d'incendie et d'explosion
  - Le nettoyage des tapis et des moquettes
- NE JAMAIS remplir le réservoir d'eau avec des solvants, des liquides contenant des solvants ou des acides non dilués.
- N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires originaux, dans le cas contraire l'appareil peut être endommagé et sa sécurité peut être compromise.
- Utilisez l'appareil seulement comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme.

## 1.2 Consignes de sécurité

### **SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE**

- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou endommagé d'une façon quelconque. Laissez réparer ou effectuer une maintenance de l'appareil uniquement par un technicien qualifié. Les réparations effectuées par des personnes non-qualifiées peuvent conduire à des blessures ou des dommages importants.
- Ne trempez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Débrancher toujours l'appareil du réseau électrique et l'éteindre pendant son nettoyage et l'entretien.

- N'utilisez pas l'appareil, s'il est encore branché sur l'adaptateur secteur ou le réseau électrique.

### **SÉCURITÉ POUR CERTAINES CATÉGORIES DE PERSONNES**

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles et mentales restreintes ou les personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été instruits dans le maniement sûr de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers résultant de son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants procéder au nettoyage et à la maintenance incombant à l'utilisateur, sauf s'ils sont sous surveillance.
- Conservez l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants.

### **SÉCURITÉ PENDANT L'UTILISATION**

- Gardez une distance suffisante de toute source de chaleur (p.ex. plaques de cuisson ou fours) et de tout feu ouvert, pour éviter un endommagement de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux, où se trouvent des substances facilement inflammables ou des vapeurs toxiques et explosives.
- Ne touchez jamais l'appareil, le câble d'alimentation et la prise avec des mains humides.
- Éloignez les parties du corps et les vêtements des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil en marche. Ils peuvent être aspirés et conduire à des blessures.
- Ne passez pas le pied de nettoyage sur des câbles, conduites, etc. – Risque de court-circuit!
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez

pas l'appareil si une ouverture est bloquée. Enlevez les blocages causés par la poussière, les peluches, les cheveux, etc., ils peuvent réduire la force d'aspiration.

- N'utilisez pas l'appareil sans les deux réservoirs d'eau, le bac à poussière et le filtre.
- Soyez particulièrement prudent en aspirant des escaliers.
- Arrêtez l'appareil avant de changer les accessoires.
- Contrôlez l'appareil avant chaque mise en service s'il est en parfait état. N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Remplissez le réservoir d'eau propre avec de l'eau tiède au plus. N'utilisez pas de l'eau chaude ou bouillante – Risque de brûlure !
- Ne pas remplir le réservoir d'eau propre avec de l'acide acétique, du détartrant, des huiles essentielles, etc. ou aspirer de tels produits.
- Protéger l'appareil de la pluie et le ranger au sec.
- Ne pas soulever l'appareil complet à la verticale par la poignée. Le matériau pourrait être endommagé.
- Ne pas utiliser avec le tube d'aspiration du INVICTUS X7.

## 2 Avant la première utilisation

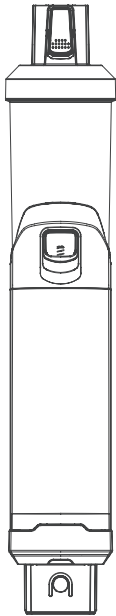


### **AVERTISSEMENT !**

Danger d'étouffement par des films et des sacs en plastique !  
Tenez les enfants et les animaux éloignés des matériaux d'emballage.

- Contrôlez le set sur l'intégralité de la livraison et les dommages de transport éventuels. La liste des éléments contenus dans le set que vous venez d'acheter est indiquée sur l'emballage ou dans la notice jointe à la livraison.
- Enlevez les matériaux d'emballage et les étiquettes se trouvant éventuellement sur le produit, qui servent de protection de transport ou de publicité.

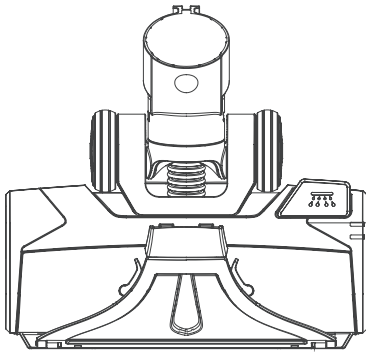
### 3 Composants du produit



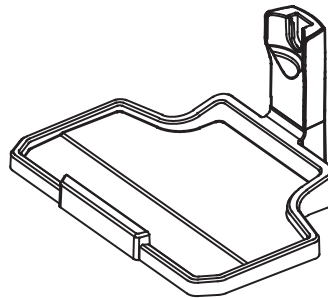
Appareil de base avec le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale



Tube de connexion



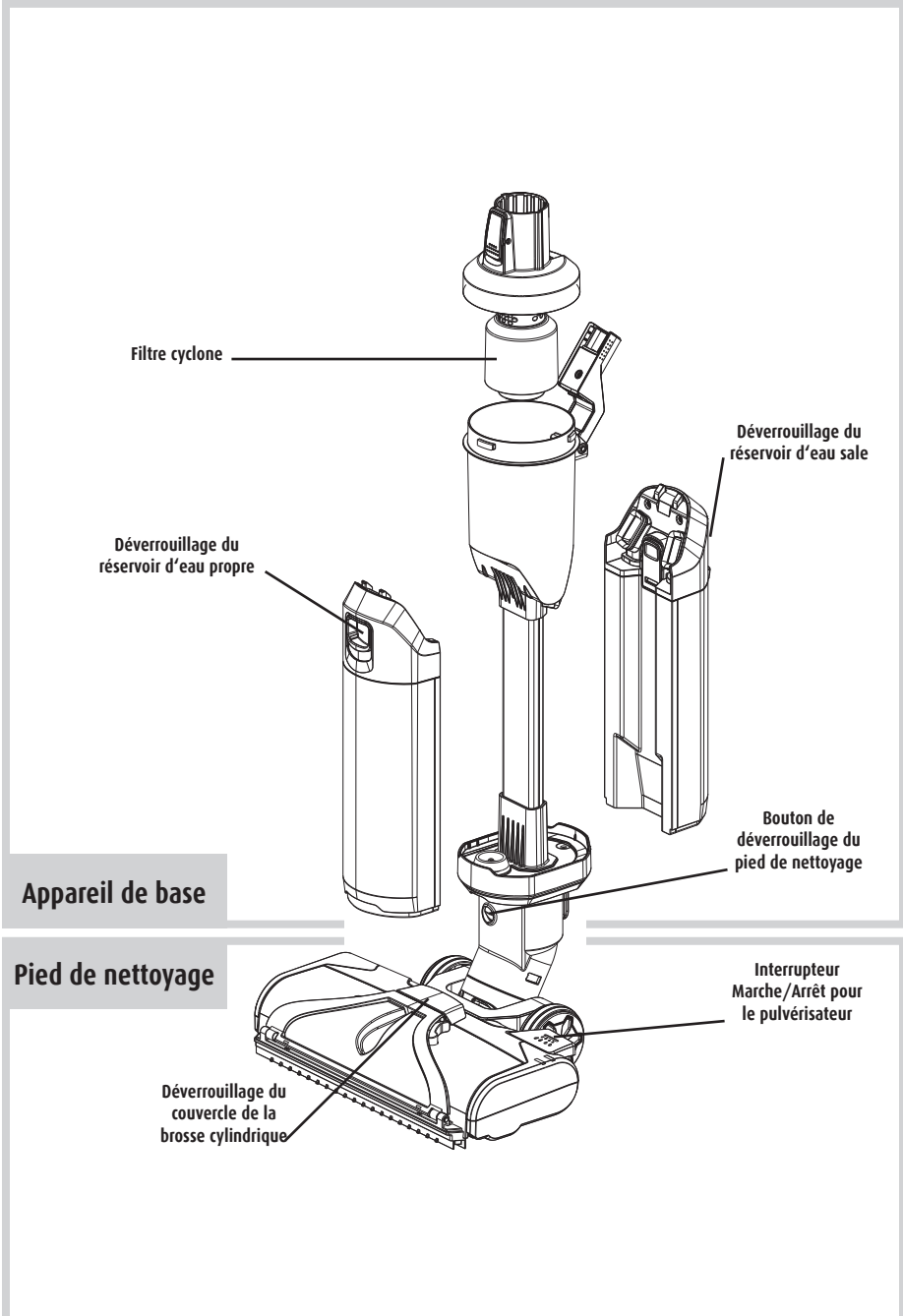
Pied de nettoyage motorisé avec la brosse cylindrique



Station de rangement et de nettoyage

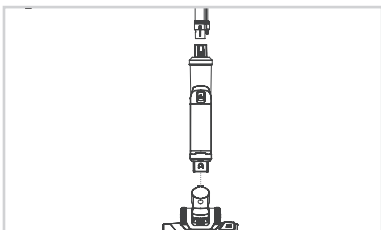
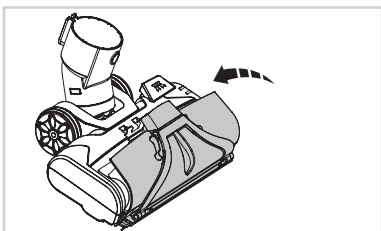
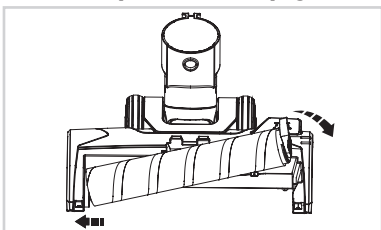
Tous les accessoires disponibles pour cet appareil sont décrits dans le mode d'emploi. La liste des éléments contenus dans le set que vous venez d'acheter est indiquée sur l'emballage ou dans la notice jointe à la livraison. Vous pouvez bien sûr acheter les accessoires non contenus dans la livraison séparément plus tard.

## 4 Appareil de base + pied de nettoyage



## 5 La mise en service

### Monter le pied de nettoyage

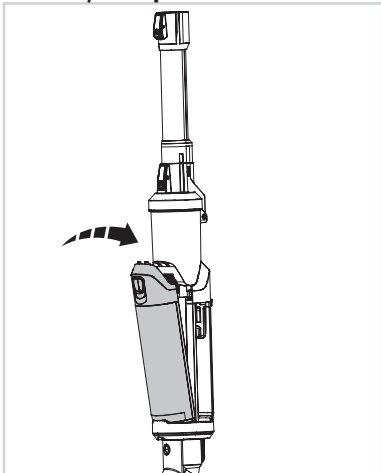


### Insérer la brosse cylindrique

### Poser le couvercle de la brosse cylindrique

- Pour cela, mettre les guides situés sur la partie inférieure dans les ouvertures correspondantes sur le pied de nettoyage, puis rabattre le couvercle de la brosse cylindrique sur le pied et l'encliqueter.
- Puis placer le tube de connexion sur l'extrémité supérieure de l'appareil de base et l'encliqueter.
- Relier le pied de nettoyage motorisé avec l'extrémité inférieure de l'appareil de base et l'encliqueter.
- Si nécessaire, le pied de nettoyage motorisé peut être à nouveau séparé de l'appareil de base en appuyant sur le bouton de déverrouillage correspondant. Vider auparavant les deux réservoirs d'eau pour éviter le risque de fuite de liquide.

### Insérer / remplir le réservoir d'eau propre



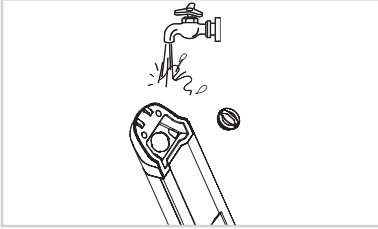
- Monter le réservoir d'eau propre sur la face avant de l'appareil de base et l'encliqueter.

#### Pour remplir :

- Avant de remplir le réservoir d'eau propre, vider toujours le réservoir d'eau sale pour éviter un débordement.
- Enlever le réservoir d'eau propre de l'appareil de base en tirant sur le verrouillage.
- Ouvrir le réservoir.

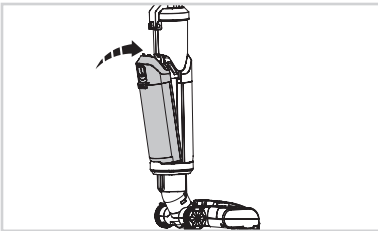
**CONSEIL :** en cas de besoin, quelques gouttes de produit nettoyant peuvent être ajoutées à l'eau fraîche. Dans ce cas, ne pas utiliser le mode Boost pour éviter l'aspiration de mousse dans le moteur.





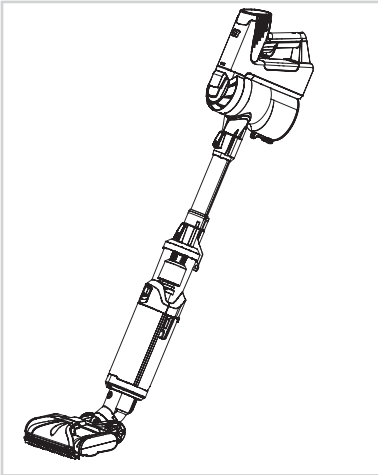
- Remplir le réservoir d'eau propre avec de l'eau du robinet froide ou tiède. La ligne « max » ne doit pas être dépassée lors du remplissage.
- Fermer le bouchon du réservoir et remonter le réservoir d'eau sur l'appareil de base.

### Monter le réservoir d'eau sale



- Monter le réservoir d'eau sale sur la face arrière de l'appareil de base et l'encliqueter.

### Raccorder l'appareil avec l'INVICTUS X7



- Raccorder l'appareil portable INVICTUS X7 sur l'extrémité supérieure du tube de connexion.
- Ne pas soulever l'appareil complet à la verticale par la poignée. Le matériau pourrait être endommagé.
- Ne pas utiliser avec le tube d'aspiration du INVICTUS X7.

## 6 Utilisation



### AVERTISSEMENT !

Éloignez les parties du corps et les vêtements des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil en marche.



### ATTENTION !

L'appareil ne doit absorber que des petites salissures et des liquides.

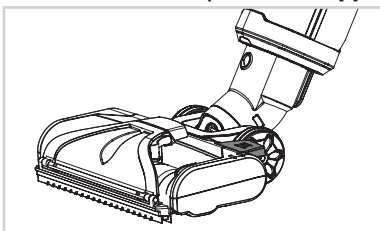
Au cas où de l'eau entre dans le bac à poussière, arrêter l'appareil et le laisser sécher complètement avant de le réutiliser.

Ne pas utiliser l'appareil avec un angle de moins de 30 ° par rapport au sol, car sinon de l'eau peut entrer dans l'appareil portable.

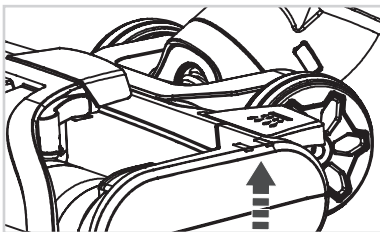
Avant l'utilisation enlever les objets comme p.ex. des débris de verres, des petites pierres, ou des pièces de jouets du sol.

Avant l'utilisation de l'appareil, tester sur un endroit discret la résistance du sol à l'eau. Ne nettoyez pas des sols sensibles à l'eau (comme p.ex. les lièges non-vitrifiés). De l'eau pourrait pénétrer dans le sol et le détériorer.

### Mettre en marche / arrêter l'appareil

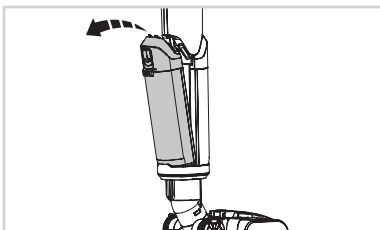


- Brancher l'appareil et activer le bouton Marche/Arrêt pour la fonction de pulvérisation.
- La fonction de pulvérisation peut être activée / désactivée à tout moment pendant l'utilisation pour nettoyer le sol de manière plus ou moins humide.



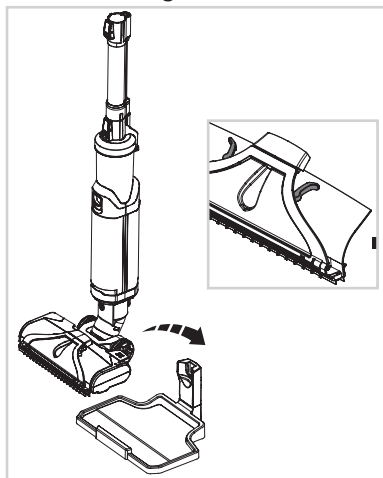
Voyant LED sur le pied de nettoyage :

- Lumière blanche allumée: pulvérisation activée
- Lumière blanche éteinte: pulvérisation désactivée
- Lumière rouge clignotante: Réservoir d'eau sale plein



- Vider le réservoir d'eau sale à temps.
- Si le LED rouge clignote, le réservoir d'eau sale est plein et doit être vidé. L'appareil s'arrête automatiquement.

## Station de rangement avec fonction de nettoyage



- Pour un nettoyage simple de la brosse cylindrique pendant l'utilisation, ajouter un peu d'eau du robinet dans la station de rangement.
- Mettre l'appareil dans la station de rangement.
- Ouvrir les deux leviers sur la partie supérieure du couvercle de la brosse cylindrique et ouvrir le couvercle.
- Mettre l'appareil en marche.
- Maintenant la brosse cylindrique tourne dans l'eau et les salissures grossières sont directement éliminées.
- Arrêter l'appareil, fermer le couvercle et refixer les leviers.
- Brancher l'appareil pour aspirer l'eau sale.

### Remarques :

- Le nettoyage s'effectue par des mouvements d'avant en arrière comme avec un aspirateur.
- En cas de salissures importantes, travaillez plus lentement et passer le cas échéant plusieurs fois sur l'endroit à nettoyer.
- Pour augmenter la puissance d'aspiration vous pouvez appuyer comme d'habitude le bouton booster sur l'appareil portable.

## 7 Nettoyage et entretien par l'utilisateur



### AVERTISSEMENT !

Arrêtez l'appareil avant de le nettoyer ou de l'entretenir et débranchez l'appareil portable.



### ATTENTION !

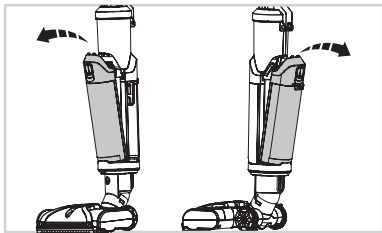
Vider les deux réservoirs directement après l'utilisation pour éviter une fuite accidentelle. Avant le rangement, laisser complètement sécher toutes les pièces afin d'éviter la formation de bactéries ou des mauvaises odeurs.

Ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs ou abrasifs pour nettoyer le boîtier. Ils peuvent endommager la surface. Nettoyez le boîtier en cas de besoin avec un chiffon doux, légèrement humide.

### Après l'utilisation :

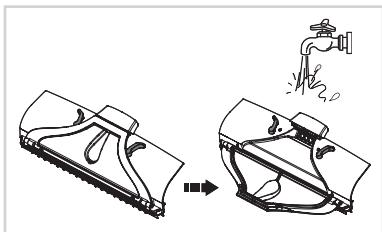
- Arrêter l'appareil et démonter l'appareil portable.
- Nettoyer les salissures de toutes les pièces directement après l'utilisation.

## Nettoyer les réservoirs

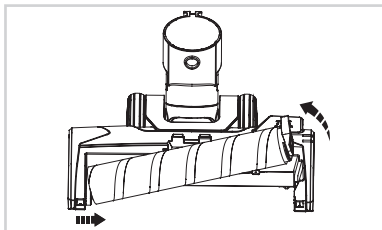


- Démontez les réservoirs d'eau propre et sale, les vider et les laisser sécher complètement.

## Nettoyer le pied de nettoyage

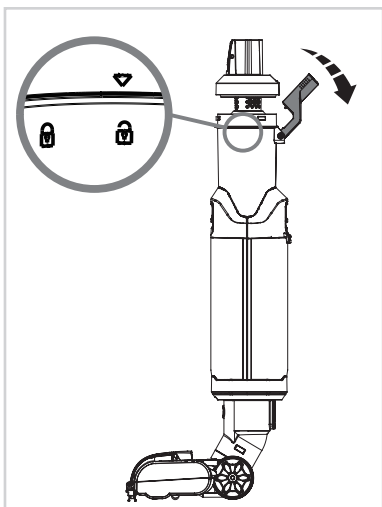


- Enlever le couvercle de la brosse cylindrique, ouvrir le clapet et nettoyer le tout sous l'eau courante.



- Enlever la brosse cylindrique.
- Enlever d'éventuels cheveux, fils, etc. de la brosse.
- Nettoyer la brosse sous l'eau courante.

## Nettoyer le filtre



- Nettoyer le filtre immédiatement après le nettoyage.
- Enlever le tube de connexion et ouvrir le verrouillage sur la face arrière.
- Tourner les parties supérieures du boîtier pour enlever le filtre.
- Nettoyer le filtre sous l'eau courante.

## 8 Élimination

### Emballage



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement et utilisez les collectes de matières recyclables.

### Appareils électriques



Le symbole avec la poubelle barrée indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères habituelles. Éliminez vos appareils électriques ou électroniques par votre système local de collecte et recyclage des déchets.



Vous trouverez d'autres informations sur l'élimination et le recyclage auprès des centres communaux de retraitement des déchets ou du magasin, où vous avez acheté ce produit, ou auprès du fabricant.



Les batteries doivent être retirées de l'appareil avant son élimination et doivent être éliminées séparément de l'appareil. Pour la protection de l'environnement, les batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères normales, mais doivent être données dans les centres de collecte correspondants. Veuillez-vous informer sur les directives locales pour l'élimination séparées des batteries.

Les batteries déchargées contiennent un reste d'énergie. Couvrez pour cette raison avant l'élimination les pôles de la batterie avec un ruban isolant pour éviter un court-circuit pouvant déclencher un incendie ou une explosion.

## 9 Données techniques

Modèle	X Water
Dimensions incl. l'appareil portable (H x L x P)	Env. 115 x 30 x 30 cm
Capacité du réservoirs d'eau propre	Max. 0,4 l
Capacité du réservoirs d'eau sale	Max. 0,4 l
Poids (incl. l'appareil portable)	3,7 kg

### Service après-vente :

Si vous avez des questions sur l'appareil et les pièces de rechange / accessoires, veuillez contacter votre revendeur local.

## Inhouds overzicht

1 Veiligheidsinstructies en waarschuwingen .....	38
1.1 Gebruik in overeenstemming met het gebruiksdoel .....	38
1.2 Veiligheidsinstructies .....	39
2 Voor het eerste gebruik .....	41
3 Productonderdelen .....	42
4 Basisapparaat + Reinigingsvoet.....	43
5 Inbedrijfstelling.....	44
6 Gebruik .....	46
7 Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker.....	47
8 Verwijdering.....	49
9 Technische gegevens .....	49
Klantenservice .....	49

Neem a.u.b. even de tijd om deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.

Lees vooral het hoofdstuk Veiligheidsinstructies en de waarschuwingen in het document zorgvuldig door. Dit is in het belang van uw eigen veiligheid en die van derden.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor als u later iets wilt naslaan. Geef deze gebruiksaanwijzing er altijd bij als u het apparaat aan derden overdoet.

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn bedoeld als schematische leidraad voor het juiste gebruik. Ze kunnen in detail afwijken van het originele product.

## 1 Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

### VERKLARING VAN DE SYMBOLEN



#### **VOORZICHTIG!**

U kunt verwond worden wanneer u deze aanwijzingen niet in acht neemt.



#### **OPGELET!**

Er kan materiële schade ontstaan.

### 1.1 Gebruik in overeenstemming met het gebruiksdoel

- Gebruik het apparaat uitsluitend om waterbestendige harde vloeren te reinigen. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik met het handapparaat van de INVICTUS X7. Volg ook de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing van het handapparaat op.

- Het apparaat is slechts bedoeld voor gebruik in het huishouden. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het apparaat is niet geschikt voor het:
  - reinigen van watergevoelige vloeren, bijvoorbeeld niet-verzegelde kurkvloeren – gevaar voor beschadiging van de vloerbedekkingen;
  - opzuigen van spitse, scherpe of grotere voorwerpen (scherven, kiezelstenen etc.);
  - gebruik in de buurt van ontplofbare of licht ontvlambare stoffen – brand- en ontploffingsgevaar;
  - reiniging van tapijten en vaste tapijten.
- Vul NOOIT oplosmiddelen, oplosmiddelhoudende vloeistoffen of onverdunde zuren in de watertank.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met originele hulpstukken, anders beschadigt u het apparaat en doet u afbreuk aan de veiligheid van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de beschrijving in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik is niet in overeenstemming met het gebruiksdoel.

## 1.2 Veiligheidsinstructies

### **ELEKTRISCHE VEILIGHEID – GEVAAR VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOK**

- Gebruik het apparaat niet als het gevallen is of hoe dan ook beschadigd is geraakt. Laat het apparaat uitsluitend onderhouden of repareren door een gekwalificeerd technicus. Reparaties die door ongekwalificeerde personen zijn uitgevoerd, kunnen verwondingen of ernstige storingen veroorzaken.
- Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen.
- Schakel het apparaat altijd uit en verbreek de verbinding met

het stroomnet voordat het schoongemaakt of onderhouden wordt.

- Gebruik het apparaat niet als het nog aan de netadapter of het stroomnet aangesloten is.

### **VEILIGHEID VAN BEPAALDE PERSONEN**

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits er toezicht op hen wordt gehouden of aanwijzingen aan hen zijn gegeven over veilig gebruik van het apparaat en ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het door de gebruiker reinigen en uitvoeren van onderhoud mag niet door kinderen en alleen onder toezicht worden gedaan.
- Berg apparaat en netsnoer op buiten bereik van kinderen en dieren.

### **VEILIGHEID TIJDENS GEBRUIK**

- Houd voldoende afstand van warmtebronnen (bijv. kookplaten of ovens) en open vuur om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar zich licht ontvlambare stoffen of giftige en ontplofbare dampen bevinden.
- Raak het apparaat, het netsnoer en de stekker niet aan met vochtige handen.
- Houd lichaamsdelen en kledingstukken uit de buurt van beweeglijke delen en de openingen van het apparaat als het in gebruik is. Anders kunnen deze naar binnen worden getrokken en verwondingen veroorzaken.
- Rol met de reinigingsvoet niet over snoeren, leidingen enz. - kortsluitingsgevaar!
- Steek geen voorwerpen in openingen van het apparaat.



Gebruik het apparaat niet als een opening geblokkeerd is. Verwijder blokkeringen door stof, pluizen, haren etc. omdat deze de zuigkracht kunnen verminderen.

- Gebruik het apparaat niet zonder de beide watertanks, het stofreservoir en de filter.
- Wees bijzonder voorzichtig bij het zuigen van trappen.
- Schakel het apparaat uit voordat u hulpstukken wisselt.
- Controleer het apparaat op beschadigingen elke keer voordat u het in gebruik neemt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Vul de verswatertank met hoogstens lauwwarm water. Gebruik geen heet of kokend water – verbrandingsgevaar!
- Vul en zuig geen azijnzuur, ontkalker, etherische oliën e.d. in de verswatertank.
- Bescherm het apparaat tegen regen en berg het op een droge plaats op.
- Til het gemonteerde apparaat niet recht naar boven aan de handgreep. Er bestaat gevaar voor materiële schade.
- Niet gebruiken in combinatie met de zuigbuis van de INVICTUS X7.

## 2 Voor het eerste gebruik

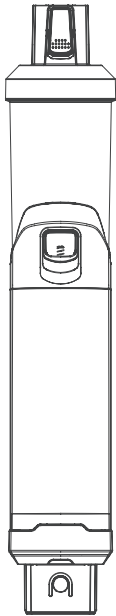


### VOORZICHTIG!

Verstikkingsgevaar door plasticfolie en plastic zakken!  
Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en dieren.

- Controleer de set op compleetheid en mogelijke transportschade. Voor de leveringsomvang van de door u gekochte set, zie de verpakking of de afzonderlijke bijsluiters.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal en evt. op het product aangebrachte etiketten die als transportbescherming of voor reclamedoeleinden dienen.

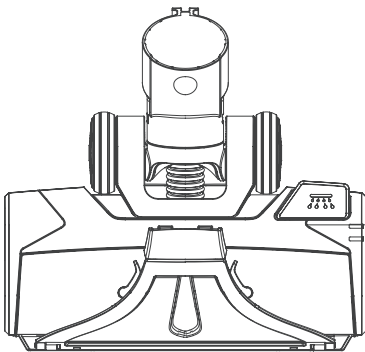
### 3 Productonderdelen



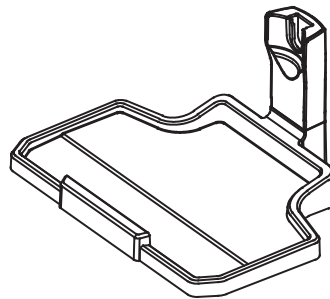
Basisapparaat met verswatertank  
en vuilwatertank



Verbindingsbuis



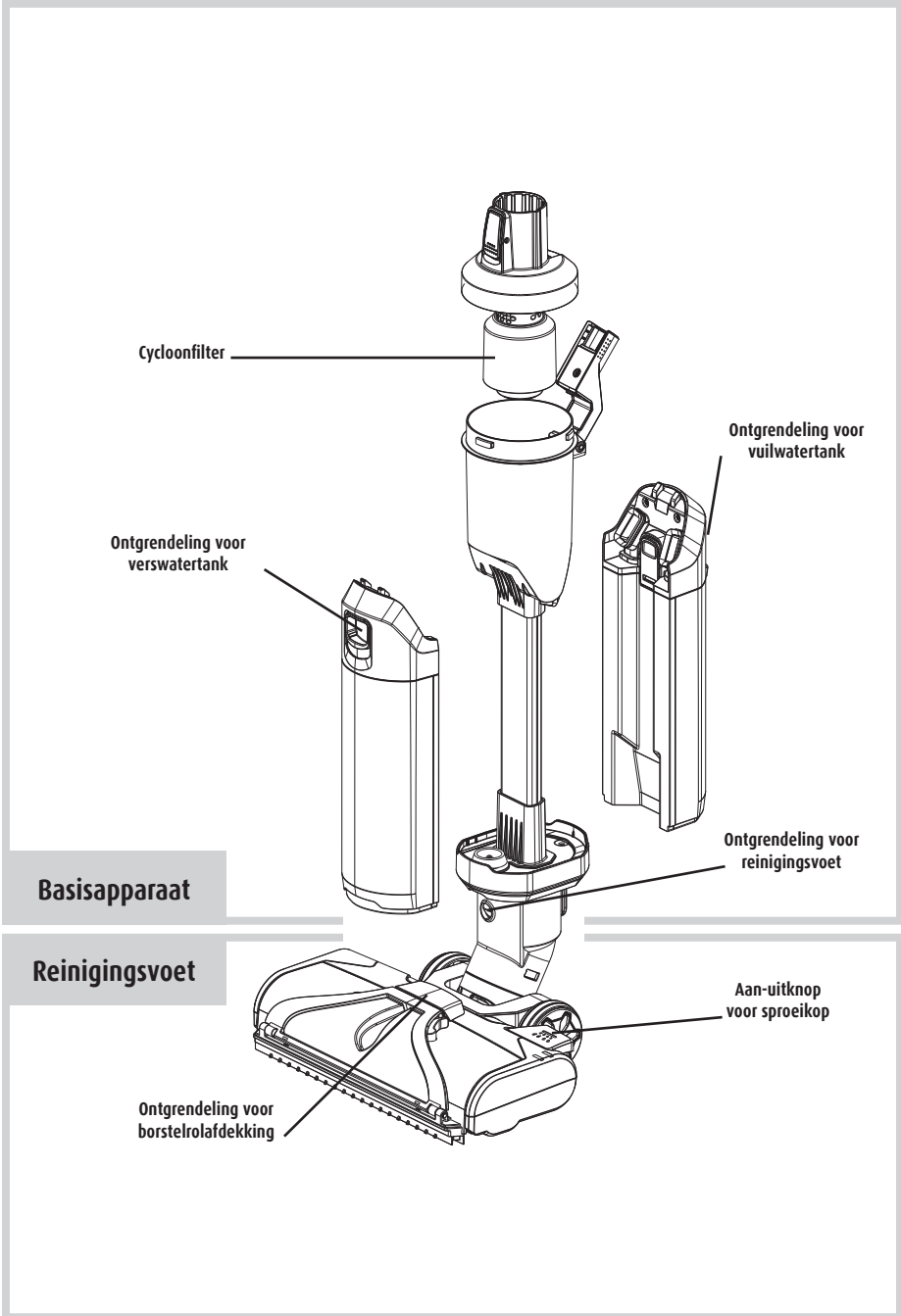
Gemotoriseerde reinigingsvoet  
met Borstrol



Opberg- en reinigungsstation

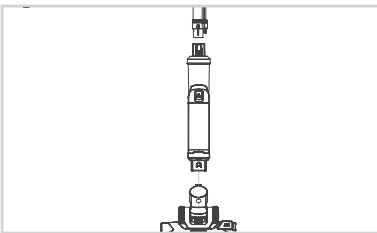
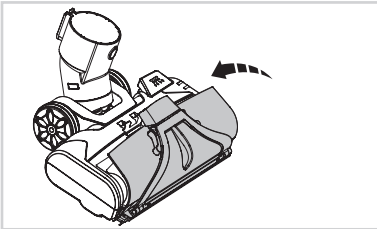
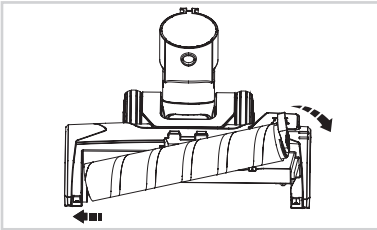
In deze gebruiksaanwijzing wordt rekening gehouden met alle verkrijgbare hulpstukken van het apparaat. Voor de leveringsomvang van de door u gekochte set, zie de verpakking of de afzonderlijke bijsluiter. Uiteraard kunt u niet bij uw set inbegrepen onderdelen later bijkopen.

**4 Basisapparaat + Reinigingsvoet**



## 5 Inbedrijfstelling

### De reinigingsvoet in elkaar zetten



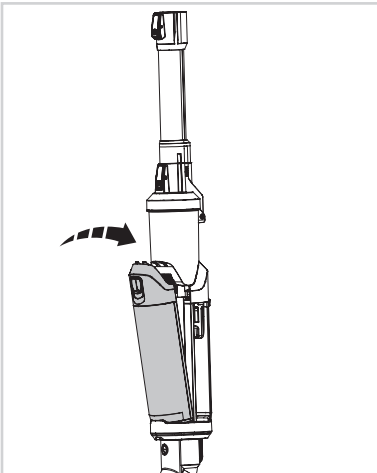
### Plaats de borstelrol erin

#### Zet de borstelrolafdekking erop

- Plaats de geleidingen aan het onderste einde in de daarvoor bestemde openingen aan de reinigingsvoet, klap vervolgens de afdekking omhoog en laat vastklikken.

- Steek de verbindingbuis op het bovenste einde van het basisapparaat tot hij hoorbaar vastklikt.
- Verbind de gemotoriseerde reinigingsvoet met het onderste einde van het basisapparaat tot hij hoorbaar vastklikt.
- Indien nodig kan de gemotoriseerde reinigingsvoet weer van het basisapparaat gescheiden worden door op de daarvoor bestemde ontgrendelknop te drukken. Leeg van tevoren de beide watertanks, anders bestaat het risico dat de vloeistof eruit loopt.

### Verswatertank inzetten / vullen

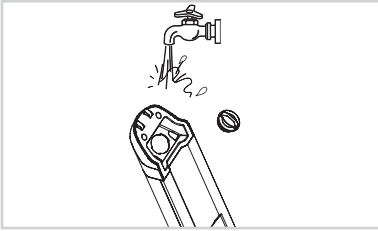


- Zet de verswatertank er aan de voorkant van het basisapparaat in en laat hem hoorbaar vastklikken.

#### Vullen:

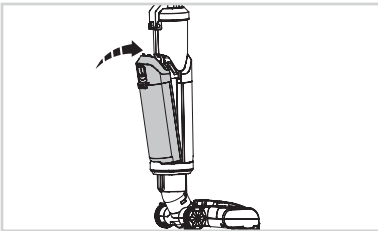
- Leeg altijd eerst de vuilwatertank voordat de verswatertank gevuld wordt om te voorkomen dat de tank te vol wordt.
- Haal de verswatertank uit het basisapparaat door aan de vergrendeling te trekken.
- Open de tankdeksel.

**Tip: desgewenst kunt u enkele druppels schoonmaakmiddel aan het verse water toevoegen. In dit geval niet de boost-modus gebruiken om te vermijden dat er schuim in de motor gezogen wordt.**



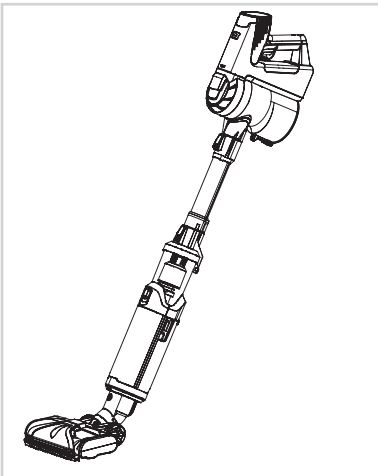
- Vul de verswatertank met koud of lauwwarm kraan water.  
„max“-lijn mag bij het vullen niet overschreden worden.
- Sluit de tankdeksel en zet de watertank weer goed in het basisapparaat.

### Vuilwatertank inzetten



- Zet de vuilwatertank er aan de achterkant van het basisapparaat in en laat hem hoorbaar vastklikken.

### Verbind het apparaat met de INVICTUS X7



- Steek het handapparaat van de INVICTUS X7 op het bovenste einde van de verbindingstube.
- Til het gemonteerde apparaat niet recht naar boven aan de handgreep. Er bestaat gevaar voor materiële schade.
- Niet gebruiken in combinatie met de zuigbuis van de INVICTUS X7.

## 6 Gebruik



### VOORZICHTIG!

Houd lichaamsdelen en kledingstukken uit de buurt van beweeglijke onderdelen en de openingen van het apparaat als het in gebruik is.



### LET OP!

Het apparaat mag slechts klein vuil en vloeistoffen opnemen.

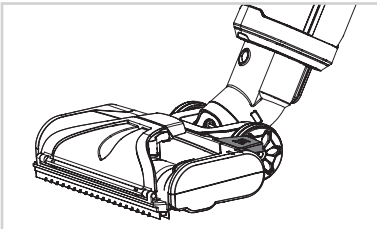
Zet het apparaat uit als er water in het stofreservoir van het apparaat dringt en laat het eerst volledig drogen voordat het weer gebruikt wordt.

Gebruik het apparaat niet in een kleinere hoek dan 30° ten opzichte van de vloer, anders zou er water in het handapparaat kunnen lopen.

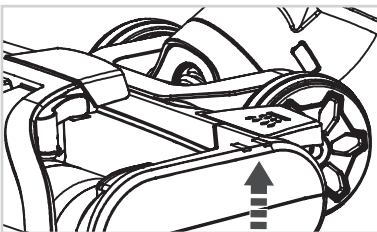
Verwijder vóór gebruik eventuele voorwerpen van de vloer, zoals scherven, steentjes of speelgoed.

Test vóór gebruik van het apparaat op een onopvallende plek de waterbestendigheid. Reinig geen watergevoelige vloeren (bijvoorbeeld niet-verzegelde kurkvloeren). Er zou water in de vloer kunnen dringen en hem beschadigen.

### Apparaat in-/uitschakelen

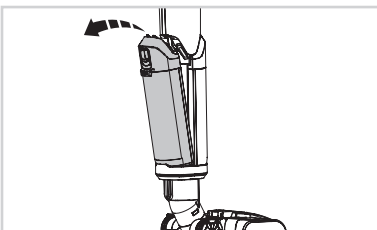


- Zet het apparaat aan en activeer met uw voet de aan-uitknop voor de sproefunctie.
- De sproefunctie kan tijdens gebruik te allen tijde geactiveerd / gedeactiveerd worden al naargelang hoe vochtig de vloer gereinigd moet worden.



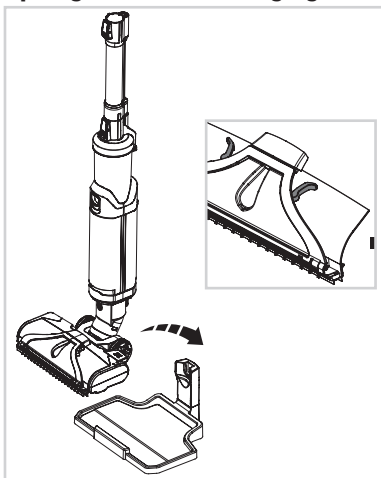
LED-aanduiding aan de reinigingsvoet

- wit licht aan: sproefunctie geactiveerd
- wit licht uit: sproefunctie gedeactiveerd
- rood licht knippert: vuilwatertank vol



- Leeg de vuilwatertank op tijd.
- Als de rode LED knippert, is de vuilwatertank vol en moet geleegd worden. Het apparaat schakelt zich automatisch uit.

## Opbergstation met reinigingsfunctie



- Vul voor een eenvoudige reiniging van de borstelrollen tijdens gebruik een beetje kraanwater in het opbergstation.
- Zet het apparaat in het opbergstation.
- Maak beide hendels aan de bovenkant van de borstelrolafdekking los en open de klep.
- Zet het apparaat aan.
- Nu draait de borstelrol in het water en grove verontreinigingen worden direct verwijderd.
- Zet het apparaat uit, sluit de klep en maak de hendel weer vast.
- Zet het apparaat aan om het vuile water op te zuigen.

### Opmerkingen:

- De reiniging wordt uitgevoerd door het apparaat vooruit en achteruit te bewegen net als bij het stofzuigen.
- Bij sterke verontreinigingen werkt u langzamer en rolt u indien nodig meerdere keren over de te reinigen plek.
- Ter verhoging van de zuigprestatie kunt u zoals u gewoon bent de „Boost“-knop op het handapparaat gebruiken.

## 7 Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker



### VOORZICHTIG!

Schakel het apparaat uit voordat u het schoonmaakt of het onderhoud van de gebruiker uitvoert en verwijder de handapparaat.



### LET OP!

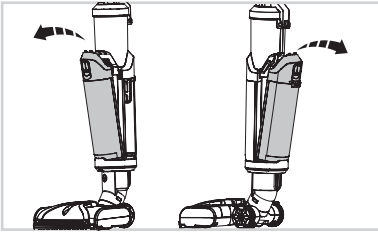
Leeg beide tanks direct na het gebruik om lekkage te vermijden. Laat alle onderdelen volledig drogen voordat ze opgeborgen worden om het ontstaan van bacteriën of onaangename geuren te voorkomen.

Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen om de behuizing schoon te maken. Ze zouden het oppervlak kunnen beschadigen. Maak de behuizing, indien nodig, schoon door hem met een licht vochtige, zachte doek af te nemen.

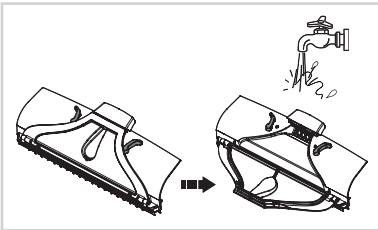
### Na gebruik:

- Zet het apparaat uit en haal het handapparaat eraf.
- Maak alle onderdelen direct na gebruik vrij van verontreinigingen.

### Reinig tanks

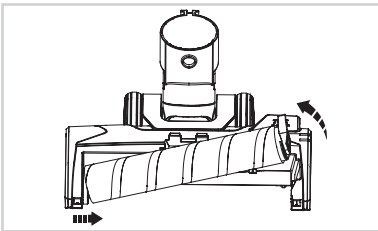


- Haal de vers- en vuilwatertank eraf, leeg ze en laat ze volledig drogen.



### Reinigingsvoet schoonmaken

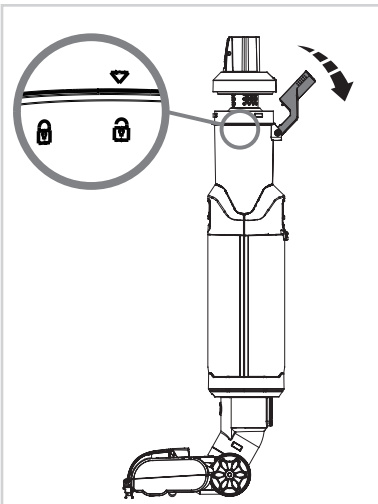
- Haal de borstelrolafdekking eraf, open de klep en maak alles schoon onder de lopende kraan.



- Haal de borstelrol eruit.
- Haal evt. haren, draadjes e.d. van de rol af.
- Maak de borstel onder de lopende kraan schoon.

- Maak de filter meteen na gebruik schoon.

### Reinig het filter



- Haal de verbindingbuis eraf en maak de vergrendeling aan de achterkant los.
- Draai de bovenste delen van de behuizing, dan kan de filter eruit gehaald worden.
- Maak de filter onder de lopende kraan schoon.



## 8 Verwijdering

### Verpakking



Het verpakkingsmateriaal is herbruikbaar. Verwijder de verpakking milieuvriendelijk en breng het verpakkingsmateriaal naar het daarvoor bestemde inzamelpunt.

### Elektrische apparaten



Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat dit product niet samen mag worden weggegooid met het gewone huishoudelijk afval. Verwijder elektrische en elektronische apparaten via uw plaatselijke terugnamesysteem.



Voor meer informatie over verwijdering en recycling van dit apparaat kunt u zich wenden tot de gemeentelijke verwijderingsbedrijven, tot de winkel waar u het product heeft gekocht of tot de fabrikant.



Accu's en batterijen moeten vóór verwijdering uit het apparaat gehaald en gescheiden van het apparaat verwijderd worden. Met het oog op de bescherming van het milieu mogen batterijen en accu's niet in het gewone huishoudelijk afval worden gedaan, maar moeten worden afgegeven bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Voor meer informatie zie de plaatselijke voorschriften over gescheiden verwijdering van accu's en batterijen.

Ook ontladen accu's bevatten nog restenergie. Plak daarom de polen af met isolatieband voordat u ze als afval verwijdert, om kortsluiting te vermijden die dan een brand of ontploffing zou kunnen veroorzaken.

## 9 Technische gegevens

Model	X Water
Formaat met handapparaat (h x b x d)	Ca. 115 x 30 x 30 cm
Capaciteit van het verswatertank	Max. 0,4 l
Capaciteit van het vuilwatertank	Max. 0,4 l
Gewicht (met handapparaat)	3,7 kg

### Klantenservice

Heeft u nog vragen over het apparaat of over onderdelen/hulpstukken? Neem dan contact op met uw plaatselijke retailer.

## INDICE

1 Avvertenze di sicurezza.....	50
1.1 Uso corretto .....	50
1.2 Avvertenze di sicurezza .....	51
2 Prima del primo utilizzo.....	53
3 Componenti del prodotto .....	54
4 Unità di base + Base pulente motorizzata.....	55
5 La messa in .....	56
6 Utilizzo .....	58
7 Pulizia e manutenzione effettuata dall'utente.....	59
8 Smaltimento.....	61
9 Dati tecnici.....	61
Assistenza clienti .....	61

Si prega di prendersi il tempo per leggere attentamente queste istruzioni per l'uso.

Per la tutela propria e di terze persone, si prega di attenersi soprattutto al capitolo Avvertenze di sicurezza e alle avvertenze contenute nel documento.

Conservare le istruzioni per l'uso per l'eventuale consultazione futura. Consegnare il prodotto a terzi sempre insieme alle presenti istruzioni per l'uso.

Le figure contenute nella presente istruzione per l'uso sono previste come rappresentazioni schematiche per un'applicazione corretta. Alcuni dettagli possono essere rappresentati diversamente di come si presenta il prodotto stesso.

## 1 Avvertenze di sicurezza

### LEGENDA DEI SIMBOLI



#### CAUTELA!

Rischio di lesione se le presenti indicazioni non vengono rispettate.



#### ATTENZIONE!

Possono verificarsi danni materiali.

### 1.1 Uso corretto

- Usare l'apparecchio solo per pulire pavimenti duri e resistenti all'acqua. L'apparecchio è adatto solo all'utilizzo con l'aspiratore portatile INVICTUS X7. Si prega di attenersi anche alle avvertenze di sicurezza nelle istruzioni per l'uso dell'aspiratore portatile.

- L'apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso domestico. Non è adatto all'utilizzo commerciale o industriale.
- L'apparecchio non si adatta per:
  - pulire di pavimenti non resistenti all'acqua, come per esempio quelli in sughero non sigillato – pericolo di danneggiamento del pavimento
  - aspirare oggetti appuntiti, affilati o grossi (cocci, ghiaia, ecc.)
  - essere usato nei pressi di materiali esplosivi e/o facilmente infiammabili – pericolo di incendio e di esplosione
  - pulire tappeti e moquette
- Non versare MAI nel serbatoio dell'acqua solventi, liquidi contenenti solvente o acidi non diluiti.
- Utilizzate l'apparecchio solo con accessori originali per non danneggiare l'apparecchio o ridurre la sua sicurezza.
- Utilizzate l'apparecchio solo come descritto nell'istruzione per l'uso. Tutti gli altri impieghi sono considerati utilizzi abusivi.

## 1.2 Avvertenze di sicurezza

### **SICUREZZA ELETTRICA – PERICOLO DI SCOSSA O DI INCENDIO**

- Non utilizzate l'apparecchio se dovesse essere caduto o essere stato danneggiato diversamente. La manutenzione e/o riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico qualificato. Riparazioni effettuate da persone non qualificate possono provocare lesioni o gravi guasti.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Per la pulizia e manutenzione l'apparecchio deve sempre essere disinserito e separato dalla rete elettrica.
- Non utilizzate l'apparecchio se è ancora collegato all'alimentatore e/o alla rete elettrica.

## **SICUREZZA PER DETERMINATI GRUPPI DI PERSONE**

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dall'età di 8 anni nonché da persone con capacità fisiche, sensoriche o mentali ridotte o persone con mancanza di esperienza e conoscenza se queste sono sorvegliate o state istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno capito quali possono essere i rischi risultanti dall'utilizzo.
- Bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione spettanti all'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini privi di sorveglianza.
- Conservate l'apparecchio e l'alimentatore fuori dalla portata di bambini e animali.

## **SICUREZZA DURANTE L'UTILIZZO**

- Mantenete distanza da fonti di calore (ad es. piastre di cottura o forni) e da fuoco per evitare che l'apparecchio venga danneggiato.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in località nelle quali si trovano sostanze leggermente infiammabili o velenose nonché vapori esplosivi.
- Non toccate l'apparecchio, l'alimentatore e la spina di alimentazione con mani umide.
- Tenete lontano da parti mobili o aperture dell'apparecchio parti del corpo o abbigliamento. Altrimenti questi potrebbero essere afferrati e causare lesioni.
- Non passare con la base pulente su cavi, linee, ecc. - pericolo di cortocircuito!
- Non inserite oggetti nelle aperture dell'apparecchio. Non utilizzate l'apparecchio se un'apertura dovesse essere bloccata. Eliminate gli ostacoli come polvere, fili, cordicelle e capelli ecc. visto che questi potrebbero ridurre la prestazione di aspirazione.

- Non usare mai l'apparecchio senza i due serbatoi per l'acqua, il contenitore della polvere e il filtro.
- Applicate elevata cautela lavorando su scale.
- Disinserite l'apparecchio prima di sostituire i pezzi accessori.
- Controllate l'apparecchio prima di ogni messa in funzione se sussistono eventuali danneggiamenti. Non utilizzate apparecchi danneggiati.
- Riempire il serbatoio dell'acqua fresca con acqua al massimo tiepida. Non usare mai acqua calda o bollente – pericolo di ustione!
- Non versare mai nel serbatoio dell'acqua fresca o aspirare acido acetico, decalcificatore, olii eterici o simili.
- Proteggere l'apparecchio dalla pioggia e tenerlo in luogo asciutto.
- Non sollevare verticalmente l'apparecchio assemblato tenendolo per il manico. C'è il pericolo che si danneggi il materiale.
- Non usare con il tubo aspirante di INVICTUS X7.

## 2 Prima del primo utilizzo

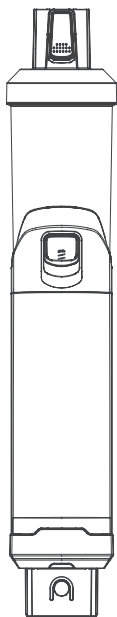


### CAUTELA!

Pericolo di soffocamento a causa di pellicole e sacchetti di plastica!  
Tenere fuori dalla portata di bambini e animali.

- Controllate se il set è completo e se sussistono eventuali danni di trasporto. Gli elementi in dotazione del set da Voi acquistato figurano sulla confezione o sul foglietto separato nella confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio nonché eventuali etichette sul prodotto che fungono da protezione durante il trasporto o da pubblicità.

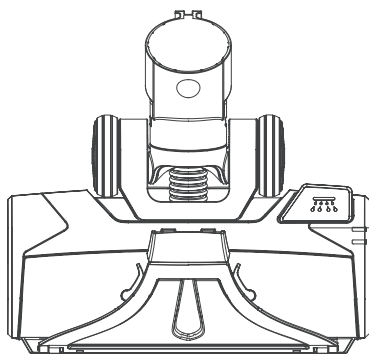
### 3 Componenti del prodotto



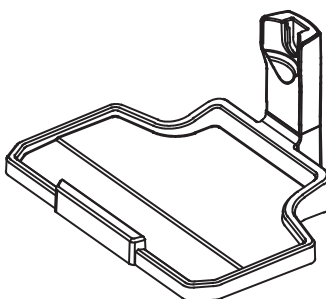
Unità di base con serbatoio acqua fresca e serbatoio acqua sporca



Tubo di collegamento

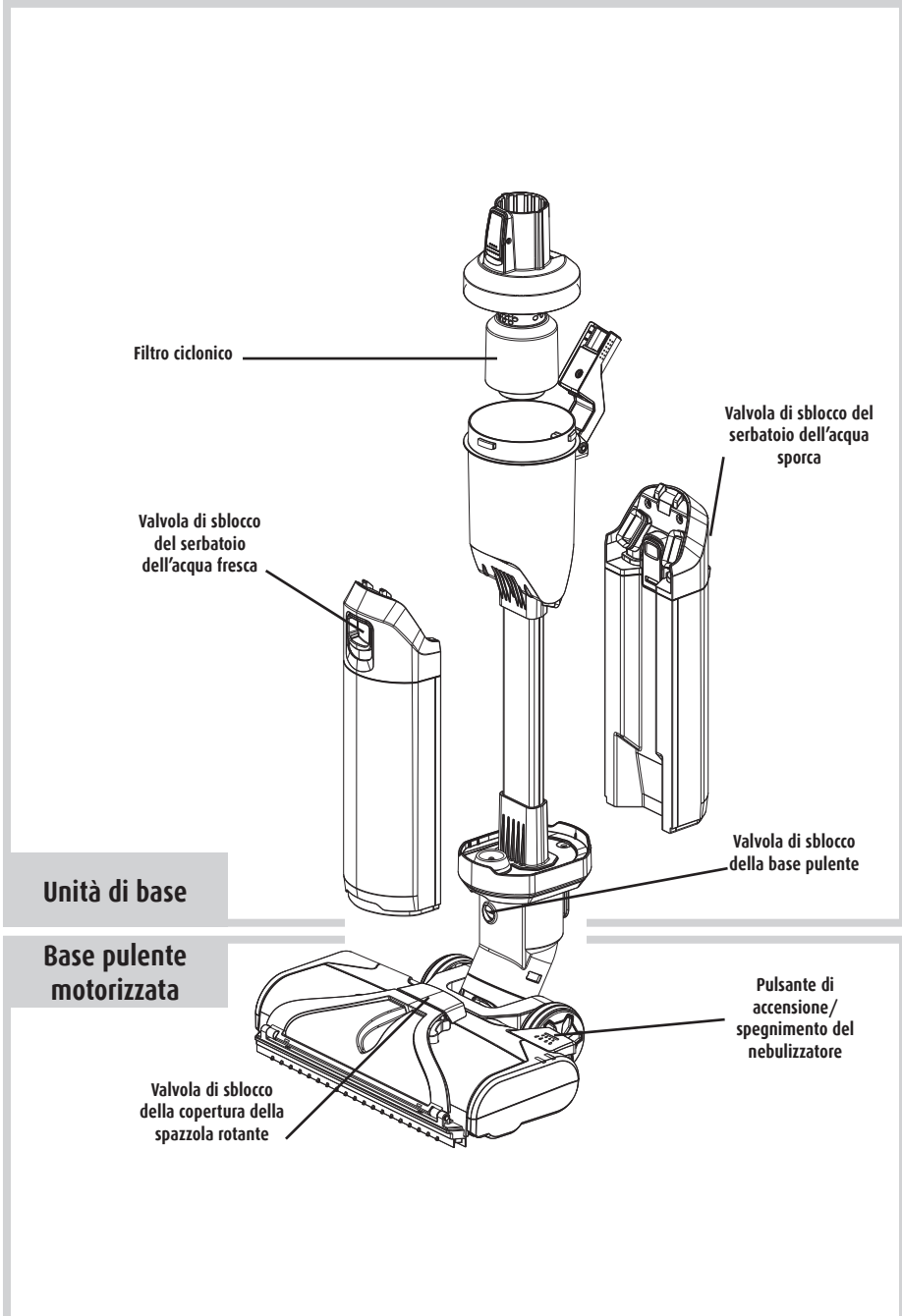


Base pulente motorizzata con spazzola rotante



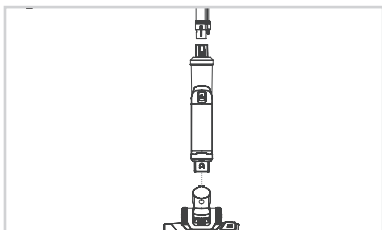
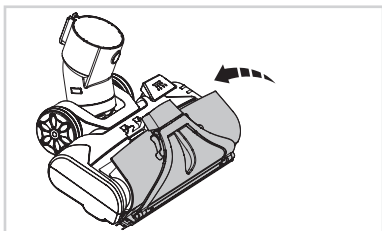
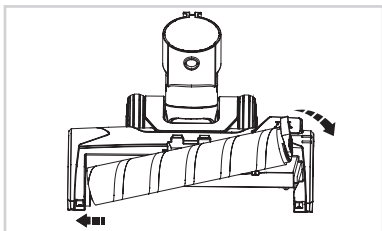
Postazione riposo e pulizia

Nella presente istruzione per l'uso vengono considerate tutte le componenti dell'apparecchio. Troverete gli elementi in dotazione per il set da Voi acquistato sulla confezione o sul foglietto separato che si trova nella confezione. Naturalmente potete acquistare successivamente le parti che non sono in dotazione per il Vostro set.

**4 Unità di base + Base pulente motorizzata**

## 5 La messa in

### Assemblaggio della base pulente



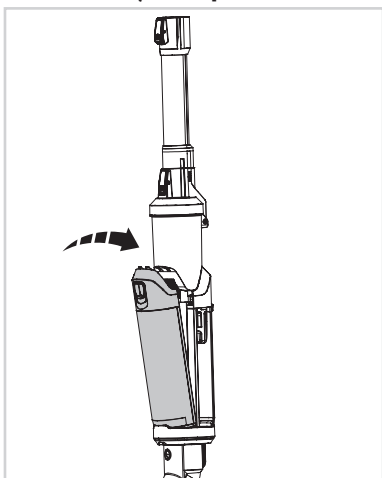
### Inserire la spazzola rotante

#### Mettere la copertura della spazzola rotante

- Per farlo, inserire le guide alle estremità nelle relative aperture sulla base pulente, quindi alzare la copertura e fissarla.

- Infilare il tubo di collegamento sull'estremità superiore dell'unità di base finché si sente un clic.
- Collegare la base pulente motorizzata all'estremità inferiore dell'unità di base finché si sente un clic.
- Se necessario, la base pulente motorizzata può essere staccata dall'unità di base premendo la relativa valvola di sblocco. Prima di farlo, svuotare entrambi i serbatoi dell'acqua, altrimenti l'acqua può riversarsi all'esterno.

### Inserimento/Riempimento del serbatoio dell'acqua fresca



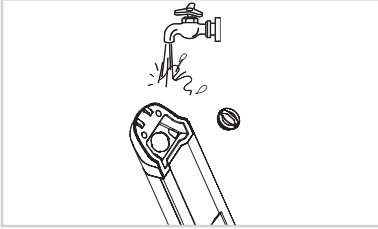
- Inserire il serbatoio dell'acqua fresca sul lato anteriore dell'unità di base finché si sente un clic.

#### Riempimento:

- Prima di riempire il serbatoio dell'acqua fresca, svuotare sempre il serbatoio dell'acqua sporca, per evitare il riempimento eccessivo.
- Estrarre il serbatoio dell'acqua fresca tirando la valvola di sblocco dall'unità di base.
- Aprire la bocca del serbatoio.

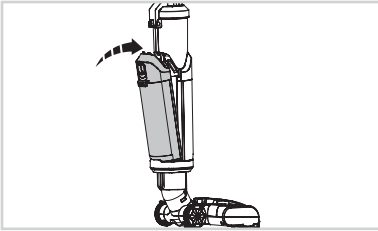
**UN CONSIGLIO:** se necessario, possono essere aggiunte alcune gocce di detergente all'acqua dolce. In questo caso, non utilizzare la modalità boost per evitare che la schiuma entri nel motore.





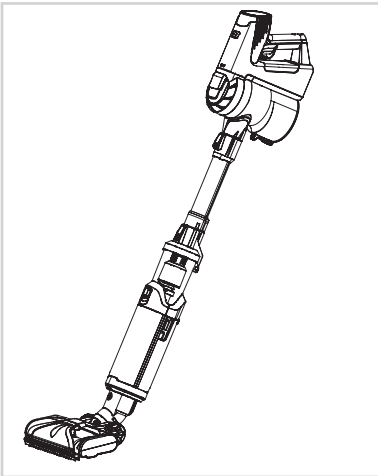
- Riempire il serbatoio dell'acqua fresca con acqua fredda o tiepida. Stando attenti a non superare mai la linea "max".
- Chiudere la bocca del serbatoio e rimetterlo di nuovo in modo fisso sull'unità di base.

### Inserimento del serbatoio dell'acqua sporca



- Inserire il serbatoio dell'acqua sporca sul lato posteriore dell'unità di base finché si sente un clic.

### Collegamento dell'apparecchio con INVICTUS X7



- Infilare l'aspiratore portatile INVICTUS X7 sull'estremità superiore del tubo di collegamento.
- Non sollevare verticalmente l'apparecchio assemblato tenendolo per il manico. C'è il pericolo che si danneggi il materiale.
- Non usare con il tubo aspirante di INVICTUS X7.

## 6 Utilizzo



### CAUTELA!

Tenete lontano da parti mobili o aperture dell'apparecchio inserite parti del corpo o abbigliamento.



### ATTENZIONE!

L'apparecchio può aspirare solo sporcizia fine e liquidi.

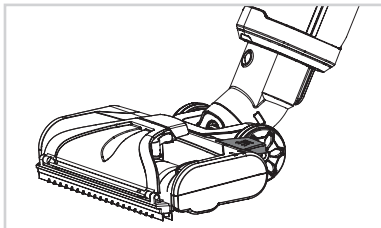
Se entra dell'acqua nel contenitore della polvere dell'aspiratore portatile, spegnere l'apparecchio e farlo asciugare completamente prima di riutilizzarlo.

Non usare l'apparecchio in un'angolatura inferiore a 30° rispetto al pavimento, poiché altrimenti potrebbe penetrare acqua nell'aspiratore portatile.

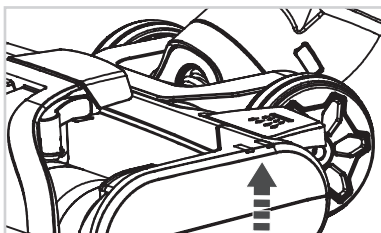
Prima dell'utilizzo, liberare il pavimento da eventuali oggetti come ad esempio cocci, sassolini o pezzi di giocattoli.

Prima dell'utilizzo, accertarsi in un punto poco visibile che il pavimento sia resistente all'acqua. Non usare su pavimenti non resistenti all'acqua (per esempio quelli in sughero non sigillato). L'acqua potrebbe penetrare nel pavimento e rovinarlo.

### Inserire/disinserire l'apparecchio

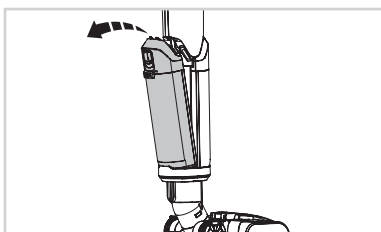


- Accendere l'apparecchio e attivare con il piede il pulsante di accensione e spegnimento del nebulizzatore.
- Durante l'utilizzo, il nebulizzatore può essere attivato o disattivato in qualsiasi momento, a seconda di quanto si desidera bagnare il pavimento.



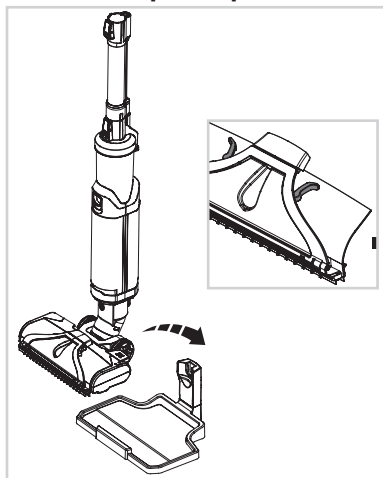
Luce LED sulla base pulente:

- Luce bianca accesa: nebulizzatore attivato
- Luce bianca spenta: nebulizzatore disattivato
- Luce rossa lampeggia: serbatoio acqua sporca pieno



- Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca.
- Quando il LED rosso lampeggia, il serbatoio dell'acqua sporca è pieno e deve essere svuotato. L'apparecchio si spegne automaticamente.

## Postazione riposo e pulizia



- Per pulire facilmente le spazzole rotanti durante l'uso, mettere un po' d'acqua di rubinetto nella postazione riposo.
- Mettere l'apparecchio nella postazione.
- Sganciare entrambe le leve sul lato superiore della copertura della spazzola rotante e aprire l'aletta.
- Accendere l'apparecchio.
- Ora la spazzola rotante ruota nell'acqua e lo sporco grezzo si elimina automaticamente.
- Spegner l'apparecchio, chiudere l'aletta e fissare nuovamente le leve.
- Accendere l'apparecchio per aspirare l'acqua sporca.

### Avvertenze:

- Per pulire il pavimento, far scorrere l'apparecchio avanti e indietro come con un aspirapolvere.
- In caso di sporco tenace, muoverlo più lentamente e se necessario ripassare più volte sulla zona da pulire.
- Per aumentare la potenza aspirante, premere come sempre il pulsante "Boost" sull'aspiratore portatile.

## 7 Pulizia e manutenzione effettuata dall'utente



### CAUTELA!

Disinserite l'apparecchio prima della pulizia o della manutenzione effettuata dall'utente e separatolo dalla dispositivo portatile.



### ATTENZIONE!

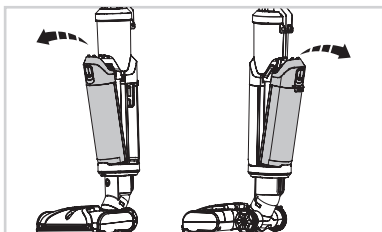
Svuotare entrambi i serbatoi direttamente dopo l'uso, onde evitare spargimenti indesiderati di liquido. Prima di mettere via l'apparecchio, lasciare asciugare completamente tutte le parti per evitare che si formino batteri o odori molesti.

Per pulire la scatola non utilizzate detergenti aggressivi o abrasivi. Potrebbero danneggiare la superficie. All'occorrenza, pulite l'apparecchio con un panno morbido e umido.

### Dopo l'utilizzo:

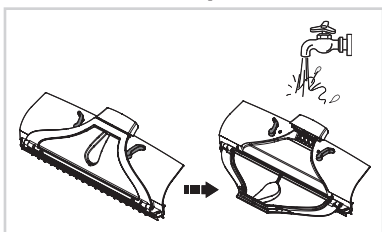
- Spegner l'apparecchio e staccare l'aspiratore portatile.
- Subito dopo l'utilizzo, eliminare lo sporco da tutte le parti.

### Pulizia dei serbatoi

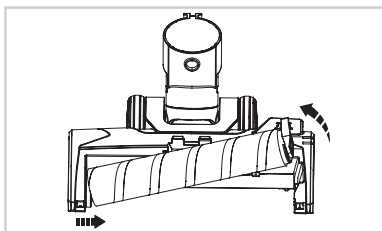


- Staccare i serbatoi dell'acqua fresca e dell'acqua sporca, svuotarli e farli asciugare completamente.

### Pulizia della base pulente

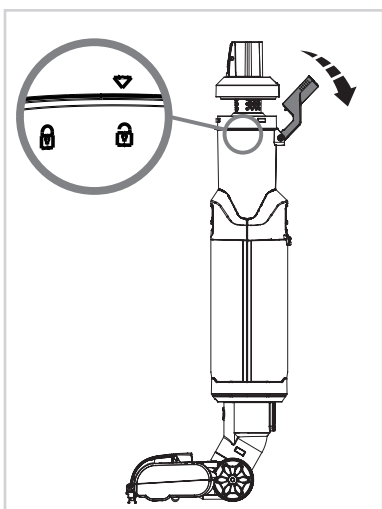


- Staccare la copertura della spazzola rotante, aprire l'aletta e lavare il tutto in acqua corrente.



- Staccare la spazzola rotante
- Eliminare eventuali capelli, fili e simili dalla spazzola.
- Lavare la spazzola in acqua corrente.

### Pulizia del filtro



- Pulire il filtro subito dopo l'utilizzo.
- Staccare il tubo di collegamento e sbloccare la valvola di sblocco sul lato posteriore.
- Ruotare le parti superiori per estrarre il filtro.
- Lavare il filtro in acqua corrente.

## 8 Smaltimento

### Confezione



Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltite l'imballaggio in maniera ecologica e portatelo alla raccolta separata di rifiuti.

### Elettrodomestici



Il simbolo della pattumiera barrata indica che questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai normali rifiuti solidi urbani. Smaltite apparecchi elettrici ed elettronici nel rispettivo centro di raccolta.

Per ulteriori informazioni relative allo smaltimento e al riciclaggio di questo apparecchio sono disponibili presso i centri comunali di smaltimento, nel negozio in cui avete acquistato il prodotto o presso il produttore.



Prima dello smaltimento dell'apparecchio, le batterie e le batterie ricaricabili devono essere tolte e smaltite in maniera separata. Ai sensi della protezione dell'ambiente batterie e batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i normali rifiuti solidi urbani, bensì essere portati presso i rispettivi centri di raccolta. Vi preghiamo di informarvi quali sono le normative locali relativi allo smaltimento separato di batterie e batterie ricaricabili.

Anche le batterie scariche contengono ancora energia residua. Per questo motivo, coprite prima dello smaltimento i poli della batteria con nastro isolante per evitare un cortocircuito, che di sua volta potrebbe causare un incendio o un'esplosione.

## 9 Dati tecnici

Modello	X Water
Dimensione con dispositivo portatile (altezza x larghezza x profondità)	Circa 115 x 30 x 30 cm
Capacità serbatoio acqua fresca	Max. 0,4 l
Capacità serbatoio acqua sparca	Max. 0,4 l
Peso (con dispositivo portatile)	3,7 kg

### Assistenza clienti

In caso di domande sull'apparecchio, le parti di ricambio e/o gli accessori Vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore locale.